

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'enseignement Supérieur et de La Recherche Scientifique
Université AMAR Téliidji Laghouat
Faculté des Lettres et des Langues
Département de français



Mémoire pour l'obtention d'un master en sciences du langage intitulé :
Pragmatisation et idéologisation des slogans du soulèvement algérien :
analyse du discours contestataire.

Présenté par : **Amari Khaoula**
Sous la direction de : **Yagoub Fethi**

Membres de jury :

Président(e)	Mme. Belghaouar Sarah.
Examineur	M. Ben Ali Abd-el-Kader
Directeur de recherche	M. Yagoub Fethi

Année universitaire : 2022/2023

REMERCIEMENT

Je rends grâce à ALLAH le tout puissant, en premier

Je tiens à exprimer ma gratitude à mon directeur de recherche pour son soutien, ses conseils avisés et ses encouragements.

Je remercie les membres de jury d'avoir accepté de lire et d'évaluer mon travail.

Je remercie mes enseignants pour leur dévouement tout au long de ma formation.

Mes sincères remerciements s'adressent à ma famille, mes amis et mes camarades.

Résumé :

Notre travail s'inscrit dans le domaine de l'analyse du discours. Notre recherche s'est basé sur l'analyse pragmatique du discours contestataire, en particuliers l'étude des slogans du soulèvement algérien en 2019. Nous avons opté pour une analyse des actes du langage, une analyse énonciative, une analyse sémiologique de l'image, une analyse des procédés de créativité lexicale et une analyse de l'alternance codique et l'interférence linguistique. Notre objectif est de comprendre les motivations pragmatiques des choix linguistiques au cours des mouvements sociaux de contestation. Les résultats montrent que les choix linguistiques mis dans le soulèvement algérien sont véhiculé par des raisons pragmatiques et non plus idéologiques.

Mots clés : analyse de discours, pragmatique, idéologie, contestation, slogan.

Abstract

Our work falls within the field of discourse analysis. Our research was based on pragmatic analysis of protest discourse; specifically the study of slogans during the Algerian uprising in 2019. We employed an analysis of speech acts, enunciative analysis, sémiotique analysis of images, analysis of lexical creativity processes and an analysis of code switching and linguistic interference. Our goal is to understand the pragmatic motivations behind linguistic choices during social protest movements. The results indicate that the linguistic choices made during the Algerian uprising are driven by pragmatic reasons rather than ideological ones.

Key words: discourse analysis, pragmatic, ideology, protest, slogan.

الملخص :

عملنا يندرج ضمن ميدان تحليل الخطاب. استند بحثنا إلى التحليل البراغماتي للخطاب الاحتجاجي، وتحديدًا دراسة شعارات الانتفاضة الجزائرية في عام 2019. لقد اخترنا تحليل الأفعال اللغوية و تحليل القول، و تحليل علم الدلالة للصورة، و تحليل اساليب الإبداع اللغوي، و تحليل التناوب بين اللغات والتداخل اللغوي. هدفنا هو فهم الحوافز البراغماتية وراء الاختيارات اللغوية أثناء حركات الاحتجاج الاجتماعي. تظهر النتائج أن الاختيارات اللغوية التي تمت في انتفاضة الجزائر تعتمد على اسباب براغماتية بدلا من أسباب إيديولوجية .

الكلمات المفتاحية: . تحليل الخطاب، البراغماتية، الإيديولوجية، الانتفاضة، شعار

Table des figures

Figure : schéma de l'énonciation de C. K. ORECCHIONI.

34

Table des matières

REMERCIEMENT

Résumé	
Table des figures	
Table des matières	
Introduction	
CHAPITRE PREMIER : Aperçue générale du discours contestataire	
1_ Le discours : essaie de définition	05
1_1 Discours Vs Langue	05
1_2 Discours Vs Phrase	05
1_3 Discours Vs Énoncé	05
1_4 Discours Vs Texte	06
2_ Les Genres du discours	06
2_1 Le discours journalistique	07
2_2 Le discours politique	07
2_3 Le discours contestataire	07
3_ La communication	08
4_ La contestation	09
5_ La pancarte	09
6_ L'analyse du discours	09
6_1 L'analyse du discours contestataire	10
7_ Le Slogan	11
7_1 Le slogan contestataire	11
7_2 Ses caractéristiques	11
8_ L'idéologie	13
9_ La Pragmatique linguistique	13
10_ L'énonciation	15
11_ La situation sociolinguistique en Algérie	16
11_1 Le statut des langues	16
11_2 Le contact de langues	17
13_ La lexicologie	17
13_1 Le lexique	18
14_ La sémantique du discours	18
15_ La créativité lexicale	19
16_ Le néologisme	19
17_ La sémiologie	20
17_1 La sémiologie de l'image	21
17_2 Définition de l'image	21
17_3 Le signe	22
. CHAPITRE DEUXIÈME : Présentation du corpus et de la méthode d'analyse choisis.	
1_ Présentation de corpus	24

2_ L'analyse des formes de la créativité lexicale et du néologisme	26
2_1_ Les matrices internes	26
2_1_1_ Les matrices morphosémantiques	26
2_1_2_ Les matrices syntaxique-sémantiques	27
2_1_3_ Les matrices morphologiques	28
2_2_ Les matrices externes	29
3_ L'analyse sémiologique des slogans	30
3_1_ Le niveau dénoté	30
3_2_ Le signe iconique	30
3_3_ Le signe linguistique	30
3_4_ Le niveau connoté	30
4_ L'analyse sociolinguistique	31
4_1_ L'alternance codique	31
4_1_1_ Alternance codique intra- phrastique	31
4_1_2_ Alternance codique inter -phrastique	31
4_1_3_ Alternance codique extra-phrastique	31
4_2_ L'interférence linguistique	31
4_2_1_ L'interférence phonétique	32
4_2_2_ L'interférence lexico-sémantique	32
4_2_3_ L'interférence morphosyntaxique	32
4_2_4_ L'interférence socio-culturelle	32
4_3_ L'emprunt	33
4_4_ Le calque	33
5_ L'analyse énonciative	34
5_1_ La situation d'énonciation	34
5_2_ Les déictiques	34
5_3_ Le schéma de l'énonciation de C. Kerbrat-Orecchioni	34
6_ L'analyse pragmatique	37
6_1_ L'analyse des actes du langage	37
CHAPITRE ANALYTIQUE :Analyse du corpus et interprétation des résultats obtenus	
1_ Analyse des procédés de la créativité lexicale et le néologisme	39

1_1_ Analyse des matrices internes	39
1_1_1_Analyse des matrices lexico-sémantiques	39
1_1_2_ Les matrices syntaxique-sémantique	43
1_1_3_ Les matrices morphologiques	44
1_1_4_ Les matrices pragmatique-sémantique	45
1_2_ Analyse des matrices externes	46
1_2_1_ L'emprunt	46
1_2_2_ Le calque	48
1_2_3_ La grammaticalisation	49
1_3_ Interprétation	49
2_ Analyse sémiologiques des slogans	50
2_1_ Description et interprétation des slogans de corpus	50
2_2_ Interprétation	76
3_ Analyse sociolinguistique des slogans	77
3_1_ Analyse de l'interférence linguistique	77
3_1_1_ L'interférence phonétique	77
3_1_2_ L'interférence lexico-sémantique	77
3_1_3_ L'interférence morphosyntaxique	77
3_1_4_ L'interférence socio-culturelle	78
3_2_ Analyse de l'alternance codique	78
3_2_1_ Les langues alternées	78
3_2_2_ L'alternance codique intra phrastique	79
3_2_3_ L'alternance codique inter phrastique	79
3_2_4_ Interprétation	79
4_ Analyse énonciative des slogans	80
4_1_ La situation d'énonciation	80
4_2_ Le schéma d'énonciation de Catherine KERBRAT-ORECCHIONI	85
4_3_ Les déictiques	87
4_3_1_ Les pronoms personnels	87
4_3_2_ Le pronom ON	89
4_3_3_ La tournure impersonnelle	89
4_3_4_ Les démonstratifs	89
4_3_5_ Les présentatifs	90
4_3_6_ Les adverbes et les locutions adverbiales	90
4_3_7_ Les prépositions	90
4_4_ Interprétation	90
5_ Les actes illocutoires et perlocutoires dans les slogans du soulèvement algérien	91
5_1_ Interprétation	101
6_ L'humour comme une stratégie de lutte dans le soulèvement algérien	102
Conclusion	104
Annexes	

Introduction

Introduction

L'Histoire révolutionnaire et contestataire de l'Algérie se déploie dans une mosaïque à la fois vague et foisonnante. Cependant, la plupart de ces mouvements ont été soit réprimés rapidement, comme le mouvement Barakat en 2014, soit récupérés par le pouvoir, comme le mouvement des Arouch (tribus) en 2002. En février 2019, un autre événement crucial s'est inscrit dans ce récit, marquant ainsi une étape significative : le soulèvement algérien, un mouvement pacifique, contrairement à l'histoire précédente de l'Algérie marquée par la violence, également connu sous le nom de « HIRAK » ou « la révolution du sourire » en opposition au discours politique qui menace la sécurité pour étouffer toute revendication politique. Ce mouvement populaire s'est levé contre le régime en place et son système, rejetant ainsi le cinquième mandat du président Bouteflika. Les vendredis et les mardis de cette période étaient marqués par des marches populaires distinctes qui ont entraîné la libération de la parole et des débats publics dans des espaces autonomes, tant physiques que virtuels, dont chacune portant des slogans variés et profonds, presque comme si le peuple était virtuose linguistique. Les slogans eux-mêmes naviguaient entre l'arabe classique, le dialectale, le français, l'anglais et parfois même l'espagnol. Ce kaléidoscope linguistique reflétait la diversité des voix et des aspirations qui se rassemblaient dans cette expression collective. Les pancartes, écrites en langue dialectale latinisée, devenaient ainsi des symboles visuels de l'unité au sein de cette diversité linguistique, tout en véhiculant des messages poignants, percutants et évocateurs.

Au cœur des manifestations algériennes apparaît un mouvement appelé « Badissia Novembria » au sein de foules contestantes qui tire son nom de deux sources : Novembria en référence à la révolution du 1^{er} novembre 1954 pour l'indépendance et Badissia en hommage à Abdelhamid Ben Badis, fondateur de l'Association des Oulémas Musulmans Algériens. Ce groupe soutient les décisions et positions de la direction militaire en matière de gestion de la crise pour affaiblir et diviser le mouvement de contestation. Ses partisans sont principalement ceux qui supportent l'ancien président Bouteflika et son pouvoir en place, ainsi que quelques simples citoyens qui font confiance à la direction militaire. Ce groupe confirme le rôle de

l'autorité militaire en tant que seul garant de la protection de l'identité et l'état. Il prétend que les manifestants sont attachés par des courants laïques et de gauche selon le modèle français comme en témoigne non seulement l'inspiration à la France en langue et attitudes mais aussi la latinisation du dialecte algérien. Tandis que les protestants ont répandu qu'ils défendent leur cause et veulent faire agir l'opinion publique en transmettant leur message par une langue connue par toutes les couches sociales symbolisée par des signes culturels et sociaux compris par tous.

De cela nous sommes motivés à effectuer une recherche pour vérifier cette opinion dans laquelle nous tenterons d'analyser quelques slogans du soulèvement algériens en 2019 où nous allons opter pour une analyse à la fois pragmatique, énonciative, sociolinguistique, sémiologique et une analyse des formes de la créativité lexicale pour comprendre pourquoi la question de latinisation de caractère pose problème chez la société algérienne, tandis qu'elle ne pose pas problème chez les autres sociétés comme dans la société Malaisienne où ils ont opté à latiniser leur langues dans tous les régions du pays sauf celle du nord qui reste utiliser des caractères arabes .

De cela nous avons formulé les questions suivantes :

- ❖ Pourquoi les algériens ont-ils exprimé leurs revendications par une langue dialectale latinisée ?
- ❖ Que représente ce recours sur le plan linguistique ?

Notre objectif est de comprendre les motivations pragmatiques des choix linguistiques au cours des mouvements sociaux de contestation. Pour répondre aux questions de recherche nous avons émis les hypothèses suivantes :

- ❖ Les algériens auraient eu fait recours à cette langue pour des raisons pragmatiques pour exprimer les préoccupations profondes de la société algérienne.

- ❖ Sur le plan linguistique, les algériens opteraient pour cette langue pour des raisons idéologiques pour véhiculer et faire passer des idéologies laïques et de gauche sur le modèle français.

Ce travail s'inscrit dans le domaine de l'analyse de discours plus précisément l'analyse du discours contestataire.

Pour effectuer cette recherche nous avons basé sur la théorie des actes du langage d'Austin, de théorie de l'énonciation d'Orecchioni, de la théorie de la créativité lexicale et de néologisme de Sablayrolles et la rhétorique de l'image de Barthes..

Notre corpus se compose de 24 slogans des manifestations du soulèvement algérien en 2019 dont 23 d'eux sont des slogans écrits collectés des différents sites web et du réseau social Facebook et un est un slogan oral répété lors de ces manifestations chaque vendredi qui sert l'objectif de notre travail.

Notre plan de recherche sera subdivisé en deux parties. La première sera conceptuel et méthodologique dans laquelle nous allons consacrer un chapitre pour définir les concepts clés tel que l'analyse de discours, le slogan, le discours contestataire, la pragmatique, l'idéologie, etc. Puis, nous allons aborder dans le deuxième chapitre le corpus, les fondements théoriques et la méthode d'analyse choisis). La deuxième partie sera pratique et va comprendre un seul chapitre dans lequel nous allons analyser notre corpus, décrire les résultats obtenus et les interpréter.

CHAPITRE PREMIER :

Aperçue générale du discours contestataire

CHAPITRE PREMIER : Aperçue générale du discours contestataire

Dans ce chapitre, nous allons définir d'après les différentes linguistes les concepts clés de notre travail pour mettre en place notre sujet de recherche.

1_ Le discours : essai de définition :

La notion du discours fait l'objectif de plusieurs disciplines, ce qui justifie la pluralité de ces définitions en contradiction d'autre termes, citons nous quelques unes :

1_1 Discours Vs Langue :

Dans une première acception, le discours est définie comme synonyme à la parole à la lumière de la dichotomie langue /parole de Saussure. De cela, le dictionnaire de linguistique le définit comme : «*le discours est le langage mis en action, la langue assumée par le sujet parlant (Syn : parole)¹*».

1_2 Discours Vs Phrase :

Selon le dictionnaire de linguistique : «*Le discours est une unité égale ou supérieure à la phrase ; il est constitué par une suite formant un message ayant un commencement et une clôture. (Syn : énoncé.)²*». Autrement dit, le discours est une suite de phrases avec un début et une fin.

1_3 Discours Vs Énoncé :

D'après le dictionnaire de linguistique : «*Dans son acception linguistique moderne, le terme de discours désigne tout énoncé supérieur à la phrase, considéré du point de vue des règles d'enchaînement des suites de phrases.³*». C'est-à-dire le mot «discours» englobe tout énoncé plus long qu'une phrase, vu sous l'angle des règles de connexion des séquences de phrases.

¹ DUBOIS, J, et al, Dictionnaire de linguistique, Paris, Édition LAROUSSE, 2002,514p.

² Ibid.

³ Ibid.

CHAPITRE PREMIER : Aperçue générale du discours contestataire

1_4 Discours Vs Texte :

Selon J-M. ADAM, un discours est un acte de langage ancré dans une situation, alors qu'un texte est une abstraction du discours, dépouillé de son contexte présenté dans ce passage :

«un discours est un énoncé caractérisable certes par des propriétés textuelles, mais surtout comme un acte de discours accompli dans une situation (participants, institutions, lieu, temps) ; ce dont rend bien compte le concept de « conduite langagière » comme mise en œuvre d'un type de discours dans une situation donnée. Le texte, en revanche, est un objet abstrait résultant de la soustraction du contexte opérée sur l'objet concret (discours)¹».

2_ Les Genres du discours :

S. MOIRAND estime dans le passage ci-dessous que le genre du discours est la vision intériorisée de la structure et de l'évolution des unités de discours auxquelles on a été exposé, permettant de comprendre et de guider les activités de communication dans divers contextes sociaux :

«une représentation sociocognitive intériorisée que l'on a de la composition et du déroulement d'une classe d'unités discursives, auxquelles on a été « exposé » dans la vie quotidienne, la vie professionnelle et les différents mondes que l'on a traversés, une sorte de patron permettant à chacun de construire, de planifier et d'interpréter les activités verbales ou non verbales à l'intérieur d'une situation de communication, d'un lieu, d'une communauté langagière, d'un monde social, d'une société...²».

Ils font référence à différentes catégories ou formes de communication verbale, chacune ayant ses propres caractéristiques, conventions et objectifs. Ils sont utilisés dans différentes situations de communication pour atteindre des objectifs spécifiques et s'adaptent aux besoins des émetteurs et des destinataires. Nous allons citer trois d'eux qui s'intéressent au slogan :

¹ ADAM, J-M, *Éléments de linguistique textuelle*, Bruxelles-Liège, Mardaga, 1990, 265p.

² MOIRAND, S, «Quelles catégories descriptives pour la mise au jour des genres du discours ?», 2003, Texte édité en ligne sur univ-lyon2.fr : icar.univ-lyon2.fr S. MOIRAND - Study day entitled « les genres de l'oral » April 2003.

CHAPITRE PREMIER : Aperçue générale du discours contestataire

2_1 Le discours journalistique :

Selon CHARAUDEAU, P « *le discours journalistique ne peut se contenter de rapporter des faits et des dits, son rôle est également d'en expliquer le pourquoi et le comment, afin d'éclairer le citoyen. D'où une activité discursive qui consiste à proposer un questionnement(...), élucider différentes positions et tenter d'évaluer chacune de celles-ci*¹ »

Le journalisme est un puissant moyen de communication qui vise à informer le public de manière objective et claire en respectant des normes strictes. Il traite des sujets variés comme la politique, l'économie et le sport, utilisant un langage spécialisé et des figures de styles pour rendre les événements pour un public diversifié.

2_2 Le discours politique :

Le discours politique est l'utilisation de communication par les acteurs politiques pour partager leurs idées et gagner le soutien du public. Il prend diverses formes, des discours publics aux médias sociaux et implique souvent des stratégies rhétoriques pour persuader. Cependant, il peut également être utilisé à des fins de manipulation, de désinformation et de mensonges.

2_3 Le discours contestataire :

E. ORKIBI le définit comme « *pratique linguistique sociale destinée à contester et modifier certains aspects de la réalité sociale, à travers la collaboration d'acteurs qui forment un collectif dans l'objectif de promouvoir et de défendre leurs intérêts ou leurs valeurs*² ».

Le discours contestataire remet en question la société, dénonce les injustices et cherche à provoquer des changements sociaux. Il peut prendre diverses formes,

¹ CHARAUDEAU, P, Les médias et l'information : L'impossible transparence du discours, De Boeck, Bruxelles, 2005, 250p.

² GRINSHPUN, Y., « Discours manifestant et contestation universitaire (2009) », Argumentation et Analyse du Discours [En ligne], 10 | 2013, mis en ligne le 10 avril 2013, consulté le 17 Juin 2023. URL : <http://journals.openedition.org/aad/1476> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/aad.1476>.

CHAPITRE PREMIER : Aperçue générale du discours contestataire

telles que des discours publics, des manifestes, des protestations, etc. Il favorise la libre expression dans les sociétés démocratiques, mais peut aussi être confronté à la censure ou à la répression par les autorités établies. Il se distingue par sa variété de contextes et de fonctions.

3_ La communication :

Selon le dictionnaire de linguistique elle est définie comme :

«La communication est l'échange verbal entre un sujet parlant, qui produit un énoncé destiné à un autre sujet parlant, et un interlocuteur dont il sollicite l'écoute et/ou une réponse explicite ou implicite (selon le type d'énoncé). La communication est intersubjective. Sur le plan psycholinguistique, c'est le processus au cours duquel la signification qu'un locuteur associe aux sons est la même que celle que l'auditeur associe à ces mêmes sons¹».

La communication humaine est un mécanisme dynamique qui permet à un individu d'établir une connexion avec autrui en vue de transmettre, échanger et partager des idées, des connaissances et des émotions. Elle peut prendre deux formes : l'interaction directe où les individus sont en face ou l'interaction à distance à travers les médias comme le téléphone.

Elle engendre deux différents types : le premier englobe la communication verbale qui se manifeste par l'usage des mots parlés ou écrits. Le deuxième comprend la communication non-verbale qui s'exprime à travers la mimogestualité, la musique, les dessins et d'autres moyens.

La communication peut se manifester comme un simple échange entre les individus et les groupes (une habituelle conversation entre des membres d'une famille, des voisins ou des amis...) ou comme un formel échange au niveau des administrations, de l'emploi... Aussi, elle peut être orientée en un seul sens où il n'y a pas d'échange entre les interlocuteurs ou en deux sens quand il y a un échange entre les interlocuteurs.

¹ DUBOIS, J, et al, Dictionnaire de linguistique, Paris, Édition LAROUSSE, 2002,514p.

4_ La contestation :

C'est «*l'attitude de remise en cause des idées reçues par un groupe social*¹ . Vient du verbe contester qui veut dire mettre en discussion ou en doute les droits, les prétentions de quelqu'un. C'est une pratique sociale collective qui vise à remettre en cause l'ordre établi et les vérités institutionnelles. Généralement ce sont des mouvements populaires contre le pouvoir autoritaire où ces masses populaires se manifestent par des marches collectives et des sit-in en revendiquent la justice et la démocratie sociale et économique et exprimer le refus des lois et des décisions politiques. Ces marches sont organisées d'après les médias surtout les réseaux sociaux numériques et comprennent un discours spécifique et créatif à travers les chants, les graffitis et les slogans scandés.

5_ La pancarte :

Nous nous intéressons à la pancarte comme un mode d'expression dans le soulèvement algérien car les slogans de notre corpus sont tous des pancartes.

Selon le dictionnaire LAROUSSE la pancarte est «*Plaque de bois, de carton, etc., sur laquelle sont écrits des avis, des renseignements, des slogans, etc.*²». Autrement dit, les pancartes sont des supports portants des messages ou images tenues par des manifestants pour exprimer leurs revendications de manière visuelle et percutante. Elles unifient visuellement les participants, sont partageables sur les réseaux sociaux et favorisent la communication non violente des demandes envers les médias, le public et le gouvernement.

6_ L'analyse du discours :

L'analyse du discours, en particulier l'analyse de discours français ou « l'analyse du contenu », a émergé en France dans les années soixante. Elle a été fondée par Dubois et Sumpf, qui ont traduit l'article «*Discourse Analysis*» de Harris paru aux

¹ VEZZANI, I, Langue et discours de la contestation enjeux et représentations des luttes sociales et politiques en Italie 1967-1980. PDF,2013. Repéré à <https://tel.archives-ouvertes.fr/tel-01015847/document>).

² <https://www.larousse.fr/dictionnaires/français/pancarte/57567>

CHAPITRE PREMIER : Aperçue générale du discours contestataire

Etats-Unis en 1952. Cette approche intègre des éléments de la linguistique structurale, de la psychanalyse (notamment celle de Lacan) et du marxisme (en particulier les concepts d'Althusser¹). Elle explore la relation entre le texte et son contexte social, se penche sur les motivations du locuteur et cherche à comprendre comment le langage influence la réalité sociale et politique. Cette approche ne se limite pas à ce qui dit, mais se concentre également sur le « comment » et le « pourquoi » de l'usage du langage en articulant la dimension idéologique et linguistique pour une analyse plus complète du discours, en tenant compte des questions liées au pouvoir, aux luttes sociales et politiques.

C'est une discipline qui explore comment le langage est utilisé pour exprimer des idées, des opinions, des émotions, des valeurs et des attitudes, en examinant les aspects linguistiques, rhétoriques et sociaux d'un discours oral ou écrit. Elle se penche sur les structures grammaticales, les choix lexicaux, les schémas de communication et les contextes culturels et sociaux pour décoder les significations implicites présentes dans le discours. Cette approche est utilisée pour analyser les discours publics, médiatique, politiques et idéologiques.

6_1 L'analyse du discours contestataire :

L'analyse du discours contestataire se focalise sur l'étude des discours de critique sociale et de contestation. Elle cherche à comprendre les motivations et les dynamiques des acteurs sociaux opposés à l'ordre établi. Cette approche analyse la rhétorique, les symboles, les métaphores, les slogans, les références culturelles et les techniques narratives utilisées dans ces discours. Elle examine également l'utilisation des réseaux sociaux et des médias pour diffuser des discours, ainsi que les réponses de l'autorité. En somme, son objectif est de décrypter les forces politiques et sociales à l'œuvre dans les discours contestataires et de montrer comment ils peuvent influencer les opinions et les politiques publiques.

¹ MAINGUENEAU, D, Les termes clés de l'analyse du discours, Edition Seuil, 1996, 95p.

7_ Le Slogan :

Ce mot tire son origine du gaélique écossais « slugh-ghairm », qui signifie littéralement « cri de guerre » car il était utilisé par les clans écossais pour motiver leurs troupes lors des batailles. Il a évolué au fil de temps pour devenir une phrase distinctive utilisée en politique, publicité et d'autres domaines pour promouvoir des idées, des produits ou des services. Les médias de masse, tels que la radio, la télévision et plus récemment l'Internet ont amplifié leur utilisation, en faisant un outil essentiel pour transmettre rapidement des messages percutants dans divers domaines.

REBOUL. O définit le slogan en tant que « *une formule concise et frappante, facilement repérable, polémique et le plus souvent anonyme, destiné à faire agir les masses par son style que par l'élément d'autojustification, passionnelle ou rationnelle, qu'elle comporte*¹ ». Autrement dit, un slogan cherche à susciter une réaction émotionnelle ou un engagement rapide sans nécessiter une justification détaillée.

7_1 Le slogan contestataire :

Le slogan est un outil stratégique qui condense des informations pour persuader les autres de changer leur comportement. Il est utilisé dans divers mouvements pour mobiliser, susciter la réflexion et l'action du public en critiquant des systèmes établis. Il résume des idées complexes de manière concise et mémorables, facilitant leur diffusion.

7_2 Ses caractéristiques :

Avant de citer les caractéristiques d'un slogan contestataire on doit le contextualiser, c'est un slogan de revendication avec une visée de communication de masse (faire entendre leur voix) par sa structure unique et sa force illocutoire.

¹ REBOUL, O, Le slogan, Edition complexe, Bruxelles, 1975, 96p.

CHAPITRE PREMIER : Aperçue générale du discours contestataire

✓ **La concision :**

Son caractère écrit est court comme le proverbe et l'aphorisme le rend facile à retenir et agréable à répéter par l'utilisation des mots significatifs tels que les verbes, les adjectifs et les noms et l'élimination des mots fonctionnels tels que les articles, les conjonctions et les prépositions.

✓ **La poétique :**

C'est grâce à la forme verbale ludique et la sonorité du slogan exprimée par la rime, l'assonance et l'allitération qui créent un rythme et une harmonie sonore à l'aide des structures syntaxiques créatives comme les jeux de mots en utilisant le parallélisme, l'antithèse, etc.

✓ **L'anonymat :**

Le slogan est un moyen de communication collective, c'est-à-dire il n'appartient pas à une seule personne mais à un groupe donc l'anonymat sert à créer un sentiment de collectivité et d'unité au sein du mouvement en se focalisant sur le message plutôt que sur l'individu qui l'a créé. Aussi, elle préserve les contestants des représailles en tant qu'un moyen de contre-culture qui permet à résister à l'autorité établie et de promouvoir la subversion.

✓ **L'humour :**

Les énoncés sont dotés d'un aspect humoristique, celui de passer un message implicite en plaisantant en jouant sur le double-sens des mots par le biais de l'absurde, la satire et l'autodérision, en évitant tout sarcasme offensant ou irrespectueux.

✓ **L'autonomie et la dépendance :**

Chaque slogan est autonome par sa structure et sa signification par rapport des autres slogans, mais il est indissociable de son contexte. Donc, il est autonome par sa vision sémantique et dépendante par sa visée pragmatique.

CHAPITRE PREMIER : Aperçue générale du discours contestataire

✓ **Le figement :**

Il réside dans la mesure où les slogans parviennent à transmettre une idée commune malgré leurs différences formelles. Autrement dit deux ou plusieurs slogans ont différentes structures mais qui expriment la même revendication véhiculée par le message centrale.

8_ L'idéologie :

Selon M. PÊCHEUX «*Le discours ne fait pas partie du monde des idées ; il est l'« un des aspects matériels de [...] la matérialité idéologique¹»*. En d'autres termes, le discours n'est pas lié aux idées, mais il est une facette de la matérialité idéologique. L'analyse de discours vise à déconstruire cette facette pour révéler l'idéologie cachée derrière les apparences évidentes du langage.

L'idéologie est l'ensemble d'idées, de croyances, de valeurs et de principes qui forment une vision du monde spécifique ou une vision générale de la société, autrement dit c'est la représentation mentale partagée au sein de groupes sociaux influençant les pratiques sociales et les discours. Elle influence la façon dont les individus perçoivent et interprètent la réalité et façonne leur comportement, leurs attitudes et leurs opinions. Les contradictions entre les différentes idéologies peuvent susciter des débats et des conflits au sein d'une société. La compréhension des différentes idéologies est importante pour analyser les motivations et les positions des individus et des groupes dans divers contextes sociaux et politiques.

9_ La Pragmatique linguistique :

La pragmatique constitue un point de convergence interdisciplinaire pour divers domaines tels que la linguistique, la logique, la sémiotique, la psychologie et la sociologie. La pragmatique linguistique appelée aussi pragmatique intégrée se focalise sur l'utilisation des signes dans des contextes particuliers, comme elle peut être définie en tant que l'étude de la langue en situation de communication. Selon

¹ PÊCHEUX, M, FUCHS C, « Mises au point et perspectives à propos de l'analyse automatique du discours », In Langages n°37, 1975, pp. 7- 80.

CHAPITRE PREMIER : Aperçue générale du discours contestataire

Morris «*la pragmatique est cette partie de la sémiotique qui traite de la relations entre les signes et les usagers des signes¹*» et ajoute qu'elle repose sur la syntaxe et la sémantique. A.M. DILLER et Fr. RÉCANATI définissent la pragmatique comme «*elle étudie l'utilisation du langage dans le discours, et les marques spécifiques qui, dans la langue, attestent sa vocation discursive²*». Autrement dit, ils l'ont défini comme l'exploration de la manière dont le langage est employé dans la communication, en examinant les signes spécifiques qui attestent de son caractère discursif. Francis Jacques considère que «*la pragmatique aborde de le langage comme phénomène à la fois discursif, communicatif et social³*», considérant le langage comme un système de signes intersubjectif régi par des règles communes. Les notions essentielles de la pragmatique englobent l'acte (où parler équivaut à une action sur autrui), le contexte (comportant des éléments tels que le lieu, le temps, l'identité des participants et l'environnement social et physique), ainsi que la performance (l'accomplissement de l'acte dans un contexte spécifique).

La pragmatique engendre trois principaux courants de pensée dans une perspective pragmatique : la composante sémiotique, influencée par Peirce, se penche sur les symboles indexicaux et explore la relation entre le signe et son interprète, en mettant en lumière son impact sur la relation entre le sujet et l'objet. La théorie des actes de langage, telle qu'élaborée par les philosophes du langage ordinaire Austin et Searle, analyse les différentes actions accomplies par le langage, divisés en actes locutoires, illocutoires et perlocutoires, sont des actions que nous réalisons en utilisant le langage. Enfin, la linguistique de l'énonciation, développée par Benveniste, se concentre sur la manière dont les énoncés sont produits et compris dans un contexte donné.

¹ MORRIS, CW, 1938 cité par MAINGUENEAU, D, dans Dictionnaire d'Analyse du Discours, Paris, Édition Seuil, 2002, 667p.

² RECANATI, F, DILLER, A.M, La pragmatique, in Langue française n°42, DILLER(A.M) et RÉCANATI (Fr), Paris, Édition Larousse, 1979.

³ JACQUES, F, 1979 cité dans ARMENGAUD, F, «Introduction», La pragmatique, Paris, Presses Universitaires de France, «Que sais-je ?», 2007,128p URL : www.carin.info/la-pragmatique-9782130564003-page-3. Htm.

CHAPITRE PREMIER : Aperçue générale du discours contestataire

La pragmatique joue un rôle essentiel dans l'analyse du discours car elle cherche à comprendre comment le langage est employé pour agir sur le monde et influencer les interlocuteurs, allant au-delà de la simple description de la réalité en considérant que parler est une forme d'action sur l'auditeur. Elle offre des outils permettant d'observer comment un locuteur exerce une forme d'autorité sur son auditoire à travers son discours.

10_ L'énonciation :

L'énonciation joue un rôle double : d'une part, elle permet de décrire le sens des énoncés en les considérant comme des faits à expliquer et d'autre part, elle contribue à définir la signification des phrases. Le sens de l'énonciation englobe la manière dont une parole est conçue dans son contexte de création.

Selon E. BENVENISTE « *l'énonciation est cette mise en fonctionnement de la langue par un acte individuel d'utilisation*¹ ». C.K. ORECCHIONI définit l'énonciation ainsi « *C'est la recherche des procédés linguistiques (shifters, modalisateurs, termes évaluatifs, etc.) par lesquels le locuteur imprime sa marque de l'énoncé, s'inscrit dans le message (implicitement) et se situe par rapport à lui (problème de la " distance énonciative ")*² »

DUCROT définit l'énonciation comme « *l'évènement constitué par l'apparition d'un énoncé*³ ». Autrement dit c'est l'exécution de la langue par un sujet parlant dans un contexte précis et une situation donnée. ANSCOMBRE. J .C et O. DUCROT définissent l'énonciation comme « *activité langagière exercée par celui qui parle au moment où il parle*⁴ », mais cette définition paraît incomplète pour ORECCHIONI ce qui l'amène à ajouter « *Mais aussi pour celui qui écoute au moment où il écoute* ». Pour Orecchioni la linguistique de l'énonciation a pour tâche d'identifier, de décrire et de structurer l'ensemble des faits énonciatifs c'est-à-dire d'un signifié et de signifiant.

¹ BENVENISTE, E, Problèmes de linguistique générale, t. II, Paris, Gallimard, 1974,296p.

² Kerbrat-Orecchioni, C, L'Enonciation, Paris, Armand Colin, 2009, 257p.

³ DUCROT, O, Le dire et le dit, Paris, Édition de Minuit, 240p.

⁴ ANSCOMBRE, J.C et Ducrot O, L'argumentation dans la langue, In la revue « Langage » n°42, juin 1976, pp 5_27, Paris.

CHAPITRE PREMIER : Aperçue générale du discours contestataire

Pour bien cerner notre corpus, nous devons mettre en place son contexte socio-politique et plus particulièrement son contexte sociolinguistique.

11_ La situation sociolinguistique en Algérie :

En Algérie, la situation sociolinguistique se définit par la pluralité des langues et de variantes linguistiques comme a présenté K. Taleb Ibrahimy « *Le paysage linguistique de l'Algérie, produit de son histoire et de sa géographie, est caractérisé par la coexistence de plusieurs variétés langagières¹* » qui résulte de la succession de différentes civilisations sur le territoire algérien depuis l'antiquité (berbère, phénicienne, carthaginoise, romaine, vandale et byzantine, arabe, conquête espagnole et portugaise, ottomane et française). Partant de cette réalité nous constatons que la société algérienne est plurilingue comme a illustré Ibtissem Chachou « *l'Algérie est un pays plurilingue dans la mesure où sa langue officielle est l'arabe institutionnel et qu'il reconnaît depuis 2002 « tamazight²»* marquée par l'arabe classique et sa variété l'arabe dialectale, le berbère et ses variétés (Kabyle, Chaouïa, mozabite, Targui, etc.), le français, l'anglais et l'espagnole.

11_1 Le statut des langues :

L'arabe classique est la première langue officielle et nationale depuis l'indépendance du pays utilisée dans tous les institutions éducatives, fonctionnelles et gouvernementales. Sa variété l'arabe dialectale est la langue maternelle pratiquée par la majorité de la population.

Le tamazight est la deuxième langue nationale depuis 2002 et officielle depuis 2016. C'est la langue des minorités berbères par toutes ces variétés.

Le français est la première langue étrangère omniprésente dans le système éducatif des algériens et même dans leur vie quotidienne.

¹ TALEB IBRAHIMI, K, « L'Algérie : coexistence et concurrence des langues », L'Année du Maghreb, 2006, p207

² CHACHOU, I, La situation sociolinguistique de l'Algérie : pratique plurilingues et variétés à l'œuvre, Édition l'Harmattan, 2013, 311p.

CHAPITRE PREMIER : Aperçue générale du discours contestataire

L'anglais est la deuxième langue étrangère présente dans l'école algérienne à partir de la 1^{ère} année CEM. C'est la première langue mondiale utilisés dans tous les domaines (c'est une langue véhiculaire) c'est pourquoi son apprentissage est une priorité.

L'espagnole la troisième langue étrangère avec l'allemand et l'italien qui sont à la disponibilité des élèves algériens depuis le lycée et dans les écoles privés. Elle est utilisée beaucoup plus dans l'ouest du pays.

11_2 Le contact de langues :

C'est l'un des phénomènes basique de la sociolinguistique, Jean Dubois le définit comme « *Le contact de langues est la situation humaine dans laquelle un individu ou un groupe sont conduits à utiliser deux ou plusieurs langues.¹* ». Il résulte dans la situation où un individu est amené à utiliser deux ou plusieurs langues mutuellement. Le contexte algérien est un lieu privilégié au contact de langues car il engendre plusieurs codes linguistiques.

D'après les phénomènes qui résultent de contact des langues, nous avons observés l'apparence de nouvelles lexies spécifiques à cette situation de contestation, ce qui nous a poussé à étudier les formes de la créativité lexicale et son domaine d'étude à savoir la lexicologie et la sémantique du discours.

13_ La lexicologie :

La lexicologie est la science qui étudie les mots en vue de leur origine, de leur formation et de leur sens pour contribuer à comprendre la structure et le fonctionnement de la langue.

Selon Ouerdia YERMECHE « *La lexicologie a pour objet d'étude du lexique, donc l'étude des mots d'une langue. Elle définit et décrit les unités lexicales, leur organisation*

¹ Dubois, J, et al, Dictionnaire de linguistique, Paris, Larousse, 2002, 514p

CHAPITRE PREMIER : Aperçue générale du discours contestataire

interne et leur sens. Elle dégage l'ensemble des mots qui constitue le matériel de la langue. ¹»

Quant à Jacqueline PICOUCHE, elle affirme que la lexicologie « *peut être définie par rapport aux disciplines plus vastes dont elle n'est qu'une partie : la sémantique dont l'objet est l'étude des significations linguistiques, elle-même branche de la sémiologie qui traite des codes de signes en générale. ²»*, d'après cette citation nous comprenons que la lexicologie entretient un lien avec la sémantique et la sémiologie.

En somme, la lexicologie consiste d'une part à étudier les aspects morphologiques, sémantiques et syntaxiques des mots et leurs relations et leurs variations dans différentes situations de communication

13_1 Le lexique :

C'est l'ensemble des mots, des termes et des expressions qui font partie d'une langue. Il est le répertoire lexical d'une langue qui comprend tous les mots et les significations qu'ils portent. Jean Dubois le définit en tant que « *le mot lexique désigne l'ensemble des unités formant le vocabulaire, la langue d'une communauté, d'une activité humaine, d'un locuteur, etc. A ce titre, le lexique entre dans divers systèmes d'opposition selon la façon dont est envisagé le concept. ³»*

14_ La sémantique du discours :

La sémantique est une science qui étudie le sens des mots dans la langue. La sémantique du discours relève d'un contexte d'énonciation et qui est l'étude des significations des mots, des expressions et des énoncés dans un contexte de discours et la manière dont ils modifient leurs sens individuels pour créer des significations globales et des intentions communicatives. Patrick CHARAUDEAU définit la sémantique du discours à l'opposition de la sémantique de la langue comme suit :

¹ YERMECHE, O, Lexicologie-Sémantique, In University.ENCY-Education, Site d'internet éducatif algérien, adresse URL : https://univ.ency-education.com/uploads/1/3/1/0/13102001/ens_fr_lexicosemantique.pdf (page consultée le 20 juin 2023)

² PICOUCHE, J, Dictionnaire étymologique du français, Paris, le Robert, 1992, 843p.

³ DUBOIS, J, et al, Dictionnaire de la linguistique, Paris, Larousse 2002, 514p.

CHAPITRE PREMIER : Aperçue générale du discours contestataire

«Le sens de discours n'est donc pas, comme on a voulu le dire à un moment donné, une transposition du sens de la phrase dans un au-delà de celle-ci. Car le sens de la phrase est de l'ordre de la prédiction, alors que le sens du discours est de l'ordre sa la problématisation. Du même coup, sémantique de la langue et sémantique du discours ne suivent pas les mêmes procédures de calcul du sens. Dans le premier, le sens s'obtient par calcul déductif de probabilité. Dans le second, il s'obtient par calcul d'inférence selon trois types : inférences contextuelles, inférences situationnelles, inférences inter discursives.¹»

Elle prend en considération les connaissances encyclopédiques, l'implicite, le contexte et les intentions des locuteurs qui peuvent influencer la compréhension et l'interprétation des énoncés.

15_ La créativité lexicale :

Elle repose sur la capacité des locuteurs d'une langue de créer de nouveaux mots ou à donner de nouvelles significations à des mots existants. Dans le dictionnaire de linguistique J. Dubois l'a défini comme « *La créativité est l'aptitude du sujet parlant à produire spontanément et à comprendre un nombre infini de phrases qu'il n'a jamais prononcées ou entendues auparavant²* ». C'est un aspect important de l'évolution et du dynamisme des langues car une langue qui n'évolue pas est une langue morte. Elle permet aux locuteurs d'adapter la langue aux besoins de communication suivant les changements sociaux, culturels et technologiques. L. Guilbert un chercheur dans le domaine de l'étude de la formation des vocabulaires techniques qui a présenté une thèse approfondie sur la créativité lexicale, a proposé cette définition « *La néologie lexicale se définit par la possibilité de création de nouvelles unités lexicales, en vertu de règle de production incluses dans le système lexicale.³* ».

16_ Le néologisme :

Le néologisme est un mot, une expression ou un sens nouveau qui est créé ou introduit dans une langue existante. C'est un phénomène linguistique qui permet d'introduire de nouvelles unités lexicales dans une langue donnée, contribuant ainsi

¹ CHARAUDEAU, P, Sémantique de la langue, sémantique du discours, Actes du colloque en hommage à Bernard Pottier, 2005, consulté le 19 juin 2023 sur le site de Patrick Charaudeau-Livres, articles, publications. URL: <http://www.patrick-charaudeau.com/Semantique-de-la-langue-semantique.html>.

² DUBOIS, J, et al, Dictionnaire de la linguistique, Paris, Larousse 2002, 514p.

³ GUILBERT, L, La créativité lexicale, Langue et Langage, Paris, Larousse, 1975, 285p.

CHAPITRE PREMIER : Aperçue générale du discours contestataire

à son évolution et à son adaptation aux besoins de la société et de la communication contemporaine. Certains néologismes deviendront des termes courants, tandis que d'autres resteront marginaux et éphémères.

Le dictionnaire de linguistique définit le néologisme en tant que « *Une unité lexicale, nouveau signifiant ou nouveau rapport signifiant-signifié, fonctionnant dans un modèle de communication déterminé et qui n'était pas réalisée antérieurement*¹ ». Autrement dit dans une situation de communication bien déterminée les mots peuvent acquièrent un nouveau sens inventé selon les motifs de cette situation.

Puisque nous avons constaté l'utilisation des images, des figures et des couleurs significatives dans les slogans de notre corpus, nous réalisons que nous faisons appel à une étude sémiologique de l'image.

17_ La sémiologie :

De son étymologie grecque composée de deux parties « sémio » qui signifie « signe », et de « logie » qui signifie « science » et « discours » qui rapporte à l'étude scientifique d'un signe. Dans l'Antiquité grecque, la sémiologie désignait une discipline médicale chargée d'analyser et d'interpréter les symptômes d'une maladie. Dans son CLG F. de Saussure montre « *on peut donc concevoir une science qui étudie la vie des signes au sein de la vie social ; elle formerait une partie de la psychologie sociale et par conséquent de la psychologie générale ; nous la nommerons sémiologie*² ». D'après lui la sémiologie est un jargon scientifique large dont la linguistique fait partie.

C'est à F. de Saussure et à R. Barthes que renvoie la sémiologie européenne et qui est la science de l'étude de signe dans leur acception globale comprenant l'analyse des signes linguistiques et non linguistiques.

¹ DUBOIS, J et al. Dictionnaire de linguistique, Paris, Larousse, 2002, 514 p.

² SAUSSURE, F, Cours de Linguistique Générale, Genève, Edition Arbre d'Or, 2005, 253p.

17_1 La sémiologie de l'image :

R. Barthes a établi les bases de la sémiologie de l'image en analysant comment les images communiquent et persuadent en utilisant des éléments tel que les codes culturels, les connotations et les symboles. Il distingue entre le message de l'image (son sens littéral) et le récit (l'interprétation du spectateur).

« *La sémiologie de l'image (parfois encore nommée iconologie : de Eikonos = image) est cette science récente qui se donne pour objectif d'étudier ce que disent les signes (s'ils disent quelque chose) et comment (selon quelles lois) ils le disent¹.* ». La sémiologie de l'image est une approche analytique des supports visuels visant à identifier les éléments essentiels et à en déchiffrer la signification, qui peut varier selon les cultures. En sémiologie de l'image, un signe visuel comprend à la fois l'image elle-même (le signifiant) et le concept auquel elle renvoie (le signifié) permettant de distinguer la monosémie (un signifiant correspond à un seul signifié) et la polysémie (un signifiant peut être associé à plusieurs concepts). Toute rhétorique implique l'utilisation de deux niveaux de langage : le niveau explicite (dénoté) et le niveau implicite (figuré).

17_2 Définition de l'image :

Une des plus anciennes définitions de l'image donnée par Platon : « *j'appelle image d'abord les ombres ensuite les reflets qu'on voit dans les eaux, ou à la surface des opaques, polis et brillants et toutes les représentations de ce genre².* ». C'est une représentation visuelle de quelques choses produite par la réunion d'un ensemble de signes ayant une similitude avec la réalité, autrement dit c'est la reproduction visuelle d'un objet réel. Elle peut aussi, véhiculer des pensées et des sentiments en créant un mode de communication qui sert à faire passer une quantité d'informations dans une majeure partie et dont son interprétation se diffère d'un

¹ BARTHES, R, Rhétorique de l'image, communication n° 4, 1964.

² PLATON, La République, trad. É. Chambry, Les Belles Lettres, Paris, 1949 Cité par Martine, J, Introduction à l'analyse de l'image, Paris, Édition Armand Colin, 2009, 130 p.

CHAPITRE PREMIER : Aperçue générale du discours contestataire

spectateur à un autre. L'image se subdivise en deux grandes parties, à savoir : image animée et image fixe.

L'image animée : concerne souvent l'image médiatique et elle est diffusée par différents types de communication comme la télévision.

L'image fixe (immobile) : elle est destinée à être observée ou visionnée directement, elle peut s'apparenter à : la caricature, la bande dessinée, la photographie et l'affiche.

17_3 Le signe :

Selon F. De Saussure «*Le signe linguistique est donc une entité psychique à deux faces¹*». En sémiologie, le signe est un élément fondamental qui englobe à la fois le signifiant (l'aspect matériel ou perceptible du signe) et le signifié (la signification ou le concept qu'il évoque). Cette approche, développée par Saussure, permet d'analyser les processus de communication et de compréhension des symboles et des codes utilisés dans diverses formes de langage, qu'ils soient verbaux, visuels ou non verbaux.

¹ SASSURE, F, Cours de linguistique générale, Genève, Édition Arbre d'Or, 2005, 253p.

CHAPITRE DEUXIÈME :

**Présentation du corpus et de la
méthode d'analyse choisies.**

Dans ce présent chapitre, nous allons présenter le corpus de notre étude en justifiant notre choix et présentant la méthode d'analyse choisies.

1_Présentation de corpus :

Notre corpus d'étude comprend 24 slogans pris de différentes pages Facebook comme ZIRI GUENFOOD OULMANE, H2 photographie, du site Pinterest, du site de Hadj MILIANI, du journal «El WATAN». Nous avons choisis ces slogans comme corpus car ils servent l'objectif de notre travail (la question de caractère).

Enoncé1 : « J'ai imprimé cette pancarte en crédit dégagez ».

Enoncé2 : « Émi(R)ats ».

Enoncé3 : « Nous sommes unis Vous êtes finis dégage ».

Enoncé4 : « Je m'hospitalise je persifle ».

Enoncé5 : « Nous demandons un formatage et non une mise à jour ».

Enoncé6 : « Le peuple réclame une chaise présidentiel du TEFAL pour que le nouveau président ne s'y colle pas ».

Enoncé7 : « Il ne faut pas que tu seras élu pour un autre mandat ».

Enoncé8 : « Tout le peuple est contre vous votre système est le cancer de ce pays ».

Enoncé9 : « Y en a marre ».

Enoncé 10 : « Vous êtes Mal barré votre système nuit gravement à notre santé ».

Enoncé 11 : « On ferme le robinet garder vos visas ».

Enoncé 12 : « Nettoyage Générale Non recyclable ».

Enoncé 13 : « Ni détartrage Ni plombage système DEGAGE ».

Enoncé 14 : « Faites-vous vacciner ! Contre le Cachir ? ».

Enoncé 15 : « Gouvernement avec un accent sur ment ».

Enoncé 16 : « Présidez avec modération laissez- nous tranquille lâchez la chaise et nous vous lâcherons ».

Enoncé 17 : « Nous voulons un gouvernement réformé à 100% ».

Enoncé 18 : « Nous renversons votre système ».

Enoncé 19 : « Halte à la corruption des cerveaux ».

Enoncé 20 : « RND et FLN sont les fils de France ».

Enoncé 21 : « BOUTEFLITOX détruit même la constitution ».

Enoncé 22 : « La casa DEL MOURADIA le dernier épisode »

Enoncé 23 : « Classico d'Algérie le gouvernement contre le peuple remonté par le peuple ».

Enoncé 24 : « En bas ceux d'en haut En haut ceux d'en bas ».

2_ L'analyse des formes de la créativité lexicale et du néologisme :

Nous allons opter pour la typologie des formes de création lexicale de J.F.SABLAYROLLES qui les classifie en deux : matrices internes et matrices externes.

Remarque : les matrices est un terme utilisé en lexicologie pour désigner les outils et les méthodes qui permettent de générer des nouveaux mots, expressions ou slogans de manière systématique et créative.

2_1_ Les matrices internes :

2_1_1_ Les matrices morphosémantiques :

➤ La préfixation :

C'est un procédé de formation qui consiste à ajouter un affixe avant la base lexicale.

➤ La suffixation :

C'est un procédé de formation qui permet d'ajouter un affixe après la base lexicale.

➤ Le parasyntétique :

C'est l'adjonction de deux affixes à une base, l'un la précède et l'autre la suit.

➤ La flexion :

C'est l'ensemble des formes flexionnelles d'un mot variant selon le genre, le nombre et le genre.

➤ La composition populaire :

Unité sémantique formée à partir de deux lexies pour avoir une anatomie dans la langue.

➤ **La composition savante :**

Former un élément de la langue française courante avec des formes anciennes du grec ou latin. Ce sont généralement des mots de spécialité.

➤ **La synapse :**

Les éléments lexicaux liés par des prépositions.

➤ **L'hybridation :**

Relier deux éléments de deux langues différentes.

➤ **Mot valise :**

La composition d'une nouvelle lexie à partir de deux unités lexicales existantes qui se partagent un même segment.

➤ **La paronymie :**

C'est le processus de modification du signifiant lorsqu'il est mal enregistré ou trop facile à écrire ou à prononcer. Cette technique permet de créer des paronymes par affecter la forme graphique ou la sonorité des mots.

➤ **La fausse coupe :**

C'est une lexie néologique basée sur des fausses coupes est une lexie où on ne respecte pas les limites habituelles entre les différents morphèmes.

2_1_2_Les matrices syntaxique-sémantiques :

➤ **La métaphore :**

C'est une figure de style qui établit une relation implicite entre deux éléments en affirmant la ressemblance entre eux, sans utiliser des outils de comparaison.

➤ **La métonymie :**

Figure de style où un mot est utilisé pour désigner quelque chose de manière indirecte, en se basant sur une relation de proximité ou de contiguïté avec l'objet réel.

➤ **La litote :**

Figure de style qui consiste à exprimer une idée en atténuant volontairement son intensité pour créer un effet d'understatement, c'est-à-dire dire moins pour signifier davantage.

➤ **L'hyperbole :**

Figure de style qui exagère délabrement une idée pour créer un effet d'exagération ou d'amplification.

➤ **L'homéotéleute :**

Figure de style basée sur la répétition de sons finaux ou de syllabes finales similaires dans une série de mots ou de phrases consécutifs.

➤ **Le chiasme :**

Figure de style qui implique l'inversion symétrique de mots ou de phrases pour créer une structure en croix.

➤ **L'antonomase :**

C'est l'utilisation d'un nom propre pour désigner de manière générique une personne, un groupe ou un concept.

2_1_3_Les matrices morphologiques :

➤ **La siglaison :**

Une forme produite par les initiales de plusieurs lexies.

➤ **L'apocope :**

C'est la suppression d'un ou plusieurs syllabes à la fin d'un mot.

➤ **Le détournement :**

Composer une nouvelle lexie à partir d'une autre ancienne mais qui n'ont pas le même sens.

2_2_Les matrices externes :

L'emprunt et le calque.

3_L'analyse sémiologique des slogans :

3_1_Le niveau dénoté:

C'est la description de l'image.

3_2_Le signe iconique :

Désigne les éléments figuratifs ayant un lieu de similitude avec les objets auxquels se réfèrent.

3_3_Le signe linguistique :

Représente tout ce qui est en relation avec la langue à savoir : les textes, les logos, les slogans...

3_4_Le niveau connoté :

c'est l'interprétation de l'image

4_L'analyse sociolinguistique :

4_1_L'alternance codique :

Un phénomène produit lorsqu' un locuteur passe d'une langue à une autre au sein d'une même phrase ou un même discours à l'oral ou à l'écrit tel que a défini Jean Dubois « *On appelle alternance de langues la stratégie de communication par laquelle un individu ou une communauté utilise dans le même échange ou le même énoncé deux variétés nettement distinctes*¹ ». Les algériens font l'alternance codique dans leur quotidien spontanément et non spontanément grâce à la confrontation de plusieurs communautés linguistiques et à leur héritage linguistique qui les rend bilingues (peuvent comprendre à l'écrit et l'oral et/ ou parler deux langues en même temps) ou plurilingues (peuvent comprendre à l'écrit et l'oral et/ ou parler plusieurs langues dans un même temps).

Selon les sociolinguistes l'alternance codique se divise en trois types :

4_1_1_Alternance codique intra- phrastique : c'est le croisement des codes linguistiques dans un même mot et une même phrase les termes alternés se suivent.

4_1_2_Alternance codique inter -phrastique : c'est l'hybridation d'une expression ou d'une phrase d'une langue dans un échange verbale d'une autre langue.

4_1_3_Alternance codique extra-phrastique : c'est l'inclusion des proverbes ou des expressions idiomatique appartenant à une langue dans une même phrase produite en une autre langue.

4_2_L'interférence linguistique :

C'est le résultat d'un transfert négatif involontaire produit par le fait d'interférer entre quelques aspects de la langue maternelle d'un locuteur (prononciation,

¹ DUBOIS, J et al. Dictionnaire de linguistique, Paris, Larousse, 2002, 514 p.

vocabulaire, structures syntaxiques, etc.) et d'autres de la langue qui lui est étrangère faute de l'influence mutuelle des langues en contact exercé sur le locuteur bilingue ou plurilingue. Selon Jean Dubois « *On dit qu'il y a interférence quand un sujet bilingue utilise dans la langue cible A un trait phonétique, morphologique, lexicale ou syntaxique caractéristique de la langue B.¹* ». D'après cette citation nous constatons qu'il touche différents niveaux de la langue classifié en quatre types qui sont :

4_2_1_L'interférence phonétique:

C'est le cas du remplacement conscient ou inconscient d'un son ou d'un phonème dans la langue étrangère par un autre qui lui est proche dans la langue maternelle. Il se divise en deux types : consonantique (le remplacement d'une consonne par un autre) et vocalique (le remplacement d'une voyelle).

4_2_2_L'interférence lexico-sémantique :

C'est l'usage inconscient d'un mot de la première langue du locuteur quand il écrit ou s'exprime en une deuxième langue, par exemple : les faux amis qui sont deux mots ou expression dans deux langues qui sont semblables mais ayant deux différents sens. Il comprend l'emprunt et le calque.

4_2_3_L'interférence morphosyntaxique :

Il englobe les règles grammaticales transférées d'une langue à une autre tel les caractéristiques du genre et du nombre, ainsi que les mécanismes de dérivation et de composition.

4_2_4_L'interférence socio-culturelle :

Il se réfère à l'influence des facteurs sociaux et culturels sur la communication et les interactions sur les individus appartenant à des différentes cultures ou groupes sociaux. A titre d'exemple les conventions de politesse, les normes de comportements, la gestuelle, etc.

¹ Ibid.

4_3_L'emprunt :

Un phénomène linguistique résultant du contact des langues. C'est l'emploi collectif d'un mot ou d'une expression de la langue source tel quel est sans passer par sa traduction dans la langue cible. L'emprunt linguistique consiste à intégrer dans une langue cible un élément ou une unité linguistique provenu d'une autre langue source et qui n'existait pas auparavant dans le lexique de la langue cible. Selon GUMPERZ. J « *l'emprunt est l'introduction d'une variété idiomatique brève, figée. Les items en question sont incorporés dans le système grammatical de la langue qui les emprunte. Ils sont traités comme appartenant à son lexique en revêtant les caractéristiques morphologiques, et entrent dans ses structures syntaxiques*¹ ».

4_4_Le calque :

C'est la traduction littérale d'un mot, d'une expression ou d'une phrase de la langue maternelle à la langue étrangère. Il consiste à garder le même sens d'un mot et de changer sa forme. On distingue trois types de calque :

Le calque morphologique : il permet d'incorporer un sens étranger en utilisant généralement une forme traduite littéralement.

Le calque sémantique : il implique de prendre un sens étranger et l'associer à une forme qui n'existe pas dans la langue source.

Le calque phraséologique (calque idiomatique) : c'est adopter un sens étranger en traduisant des expressions figurées et des locutions figées.

¹ GUMPERZ, J, Sociolinguistique interactionnelle, une approche interprétative, Paris, Le Harmattan, 1989, 243p.

5_L'analyse énonciative :

5_1_La situation d'énonciation :

Le terme « énoncé » fait référence à toute expression verbale ou écrite créée par un orateur. L'action de créer cet énoncé est appelée « énonciation ». Ainsi, la situation d'énonciation englobe la présence d'un locuteur qui transmet un énoncé à un destinataire, dans un lieu et à un moment spécifiques, avec une certaine disposition d'esprit, avec une certaine intention. Définir la situation d'énonciation implique de fournir des réponses aux interrogations telles que : qui est l'énonciateur?, qui est le destinataire ?, quand cela se produit ?, où se passe-t-il ?, de quelle manière cela se déroule-t-il?

5_2_Les déictiques :

D'après le dictionnaire de linguistique Dubois avance que :

«On appelle déictique tout élément linguistique qui, dans un énoncé, fait référence à la situation dans laquelle cet énoncé est produit ; au moment de l'énoncé (temps et aspect du verbe) ; au sujet parlant (modalisation) et aux participants à la communication. Ainsi, les démonstratifs, les adverbes de lieu et de temps, les pronoms personnels, les articles (« ce qui est proche » opposé à « ce qui est lointain», par exemple) sont des déictiques ; ils constituent les aspects indiciels du langage, (v deixis.)¹»

Les déictiques sont des éléments linguistiques étroitement liés au lieu, au moment et au sujet de l'énonciation (désignés par le triangle je, ici, maintenant). On les appelle également des embrayeurs, car ils indiquent des références personnelles et spatio-temporelles qui varient selon le contexte de l'énonciation. Ils englobent des indices personnels, des indications spatiales et temporelles, ainsi que des éléments de démonstration.

5_3_Le schéma de l'énonciation de C. Kerbrat-Orecchioni :

Catherine Kerbrat-Orecchioni remet en question le modèle de communication de Jakobson en critiquant la notion de code unique partagé, préférant mettre en avant les styles linguistiques individuels. Elle introduit l'idée d'un «univers de discours»

¹DUBOIS, J et al. Dictionnaire de linguistique, Paris, Larousse, 2002, 514 p.

définie par les limites de l'expression, influencé par les circonstances et le contenu du discours. Elle ajoute les compétences non linguistiques, psychologiques et culturelles, qui accentuent les différences entre les individus. De plus, elle introduit les concepts de «modèles de productions» et «modèles d'interprétations» qui sont les processus universels dans l'acte de communication.

➤ **Compétence linguistique et paralinguistique :**

La compétence linguistique englobe la capacité de communiquer efficacement en utilisant un code linguistique partagé, impliquant la compréhension de la langue pour formuler et interpréter le discours. Cependant, même si deux groupes partagent la même langue, ils peuvent utiliser deux codes linguistiques différents, pouvant entraîner des malentendus. La compétence paralinguistique, quant à elle, concerne tous les éléments qui accompagnent le discours oral et qui influence la signification du message, tels que les gestes, la posture, l'intonation vocale, le rythme, les modifications vocales, ainsi que des manifestations émotionnelles telle que le rire ou les soupirs. Ces éléments ajoutent des nuances à la communication, tout comme la ponctuation, les guillemets et la typographie le font dans la communication écrite.

➤ **Compétence idéologique et culturelle :**

La compétence idéologique englobe l'attribution de valeurs aux individus, aux idées, aux faits et aux objets, ainsi que la compréhension des valeurs d'autrui y compris celles des groupes tels que les tribus et les communautés indigènes. Parallèlement, la compétence culturelle découle des connaissances acquises par l'étude ou l'expérience, influençant la manière dont les individus interprètent et créent les messages.

➤ **Détermination psychologiques :**

Concerne la disposition mentale à communiquer, tant de la part de l'émetteur que du récepteur. Autrement dit, l'état d'esprit peuvent influencer leur capacité à engager une communication efficace.

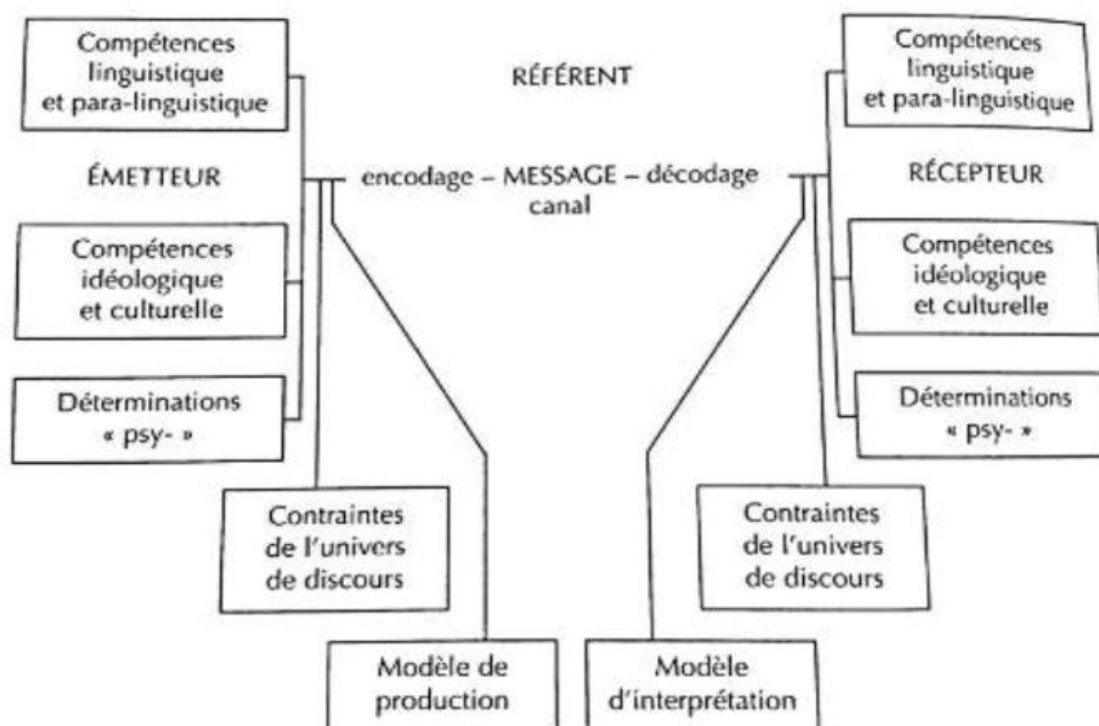
➤ **Contraintes de l'univers du discours :**

Ils englobent les diverses formes de perturbations, telles que le bruit, les interférences et d'autres éléments perturbateurs liées au contexte de communication qui mettent en péril sa qualité et son rendement.

➤ **Modèle de production et modèle d'interprétation :**

Le modèle de production chez l'émetteur est remplacé par le modèle d'interprétation chez le récepteur. Ce dernier s'appuie sur son expérience personnelle pour interpréter le message, indépendamment de l'expérience de l'émetteur.

Schéma 2 - Reformulation du schéma de Jakobson



Source : Kerbrat-Orecchioni, 1999/2009

Figure : Le schéma d'énonciation de CATHERINE KERBRAT-ORECCHIONI¹

¹ KERBRAT-ORECCHIONI, C, L'énonciation de la subjectivité dans le langage, Paris, Édition Armand Colin, 2009, 257p.

6_L'analyse pragmatique :

6_1_L'analyse des actes du langage :

«On appelle acte de langage l'utilisation du langage comme une action, et non plus seulement comme un message¹». Cette analyse consiste à définir les différents actes du langage à savoir :

L'acte locutoire : c'est l'acte de dire quelque chose.

L'acte illocutoire : c'est l'acte effectué en disant quelque chose.

L'acte perlocutoire : c'est l'acte effectué de dire quelque chose.

¹ DUBOIS, J, et al, Dictionnaire de linguistique , Paris, Édition LAROUSSE, 2002,514p.

CHAPITRE ANALYTIQUE :

**Analyse du corpus et interprétation
des résultats obtenus**

1_Analyse des procédés de la créativité lexicale et le néologisme :

1_1_ Analyse des matrices internes :

Dans cette analyse, nous allons analyser juste les matrices qui figurent dans notre corpus.

1_1_1_Analyse des matrices lexico-sémantiques :

A_ La suffixation :

Dans l'énoncé « Ni détartrage ni plombage système dégage », on peut observer le processus de la suffixation au niveau du mot « Plombage » composé du verbe plomber (qui signifie le remplissage de la cavité d'une dent cariée avec un amalgame contenant du plomb)¹ et le suffixe (-age).

Dans l'énoncé «Gouvernement avec un accent sur ment», le mot «gouvernement» comprend un suffixe «ment».

B_ Le parasynthétique :

Dans l'énoncé « Ni détartrage ni plombage système dégage », on peut identifier le processus du parasynthétique dans le mot « Détartrage » : formé de préfixe « dé », le mot « tartre » (qui fait référence à un sédiment crayeux et salin qui s'attache aux dents dans le domaine de dentiste)² et le suffixe « -age » pour désigner l'action de retirer le tartre des dents.

C_ La flexion :

Dans l'énoncé « Émi(R)ats », on peut identifier une flexion de pluriel. Le suffixe «s» est ajouté pour marquer le pluriel du mot « Émirat » et du mot « rat » pour indiquer qu'il y a plusieurs Émirat et plusieurs rats.

Dans l'énoncé « Rani n'imprimé bel crédit ha raw7o 3lina ma », qui signifie « J'ai imprimé cette pancarte en crédit dégagez », on peut observer l'utilisation de la lettre

¹ <https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition/plombage>.

² <https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition/tartre>.

« N » comme une forme de flexion particulière dans le dialecte algérien pour exprimer le pronom « je ».

D_ La composition populaire :

Dans l'énoncé « Émi(R)ats » l'expression « Émir rats » est une composition populaire qui joue sur les similitudes sonores et la ressemblance phonétique entre « Émirats » et « rats ».

Dans l'énoncé « Vous êtes mal barré votre système nuit gravement à notre santé », on observe que l'expression « mal barré » est une composition populaire qui rappelle phonétiquement le nom de la célèbre marque de cigarettes « Marlboro ».

L'énoncé «Classico d'Algérie le peuple contre le gouvernement remonté par le peuple », on observe l'utilisation du terme « Classico » (qui est couramment utilisé pour désigner un match de football très attendu et prestigieux entre deux équipes rivales) comme une composition populaire qui vise à décrire la situation en Algérie d'une manière qui rappelle ces rencontres de football très médiatisées.

Dans l'énoncé « Faites-vous vacciner contre le cachir », le terme « Cachir » est une composition populaire lors du soulèvement algérien pour qualifier la corruption qui sévit dans le système politique ou social.

E_ La synapse :

Dans l'énoncé «La casa Del MOURADIA le dernier épisode», l'expression «la casa Del MOURADIA» est une synapse qui se produit en insérant «Del» entre les termes «la casa» et «MOURADIA». Cette construction rappelle la célèbre série espagnole « La casa de PAPEL» ou «La casa Del PAPEL» en espagnole. En utilisant la synapse «La casa Del MOURADIA» l'auteur crée une association d'idées en mélangeant le titre de la série «La casa de PAPEL» avec le lieu «El MOURADIA».

F_ La composition savante:

Dans l'énoncé «Ni détartrage ni plombage système dégage», on observe une composition savante au niveau des termes« Détartrage/ plombage» du domaine de dentiste pour véhiculer un message politique puissant.

Formatage/ mise à jour : des termes spécifiques au jargon de l'informatique.

G_ La composition hybride :

الحكومة vs الشعب : l'utilisation de deux mots de deux langues différentes l'arabe classique et l'anglais.

La casa DEL MOURADIA : aussi le contestant a fait recours à deux systèmes linguistiques différentes l'espagnol et l'arabe classique.

الشعب Camel راه ضدكم : cet énoncé comprend des mots de deux codes linguistiques l'anglais et l'arabe dialectale.

N'imprimé: c'est une conjonction de la lettre « N » de l'arabe algérien qui renvoie à la première personne du singulier « je » et le participe passé du verbe français imprimer.

H_ Mot valise :

Gouverne Ment→ c'est l'association de deux lexèmes un nom + verbe gouvernement +ment (verbe mentir conjugué à la troisième personne au présent de l'indicatif).

BouteFlitox→ c'est le résultat de la combinaison du nom propre Bouteflika et le nom Flitox qui renvoie à un produit d'élimination des insectes en arabe algérien connu par tout le peuple, ce nom est pris de l'anglais fly-tox, Fly renvoie à mouche et Tox c'est une troncation de toxique. Ces deux termes partagent la même lexie (fli).

Émi(R)ats→ c'est l'amalgame du mot Émir qui signifie prince en arabe classique et rat un animal (souris) par la lettre « R » qui indique la fin du premier mot et le début du deuxième.

I_ La paronyme :

N'heniwkom→ un mot provient du l'arabe dialectale algérien, un verbe conjugué à la première personne du pluriel « nous » indiqué par « N ». Il est pris de l'arabe classique du terme (هنا) qui veut dire bonheur puis actualisé comme verbe (laissez-nous tranquille). Ce terme désigne nous vous laissons en paix.

Mal barré → adjectif formé d'un adjectif péjoratif «mal» et le participe passé du verbe «barrer» qui désigne en marine diriger un vaisseau à l'aide de la barre¹ pour désigner mal dirigé le pays.

Riformi→ la forme dialectale algérienne du participe passé du verbe réformer (réformé).

J_ La fausse coupe :

«Émir/ rats» : le nom propre « Émirats » a été coupé pour désigner une autre expression «Émir rats» qui veut dire «un dirigeant qui a l'attitude du rat». Cette fausse coupe a créé un jeu de mots humoristique en associant un «Émir» (titre de noblesse dans quelques pays» avec un «rat» (un animal radin).

«Gouvernement/ ment» : le terme «gouvernement» a été coupé pour désigner l'état de ce gouvernement (menteur) et pour des raisons de rythme comme forme du langage familier.

¹ <https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition/barrer>.

1_1_2_ Les matrices syntaxique-sémantique :

A_ La métaphore :

«Vous êtes Mal barré votre système nuit gravement à notre santé» : les contestants ont comparé le système par la maladie qui menace la santé du peuple et dont ces membres sont mal engagé et en mauvaise santé.

«Ni détartrage Ni plombage Système dégage» : le système est comparé dans cet énoncé par une dent malade qui doit être arraché et non pas guéris.

B_ La métonymie :

«La casa Del MOURADIA» au lieu de « la casa(le palais) du président » car ELMOURADIA est une commune dans la capitale Alger où se situe le centre du règne algérien..

C_ La litote :

Les contestants utilisent «Faut pas tzid mandat» au lieu de «je refuse cette mandat » pour signifier un refus plus fort et plus catégorique que ce qui est exprimé littéralement.

D_ L'hyperbole :

«Nettoyage générale non recyclable». Dans cet énoncé les membres de gouvernement sont comparés par la poubelle non recyclable et que ne sera pas à ré-exploité en avenir pour faire comprendre à ces personnes que s'ils espèrent revenir en avenir qu'ils n'ont pas place.

«Vous êtes Mal barré Votre système nuit gravement à notre santé»

Dans cet énoncé il y a une hyperbole au niveau du mot «gravement» qui exagère l'impact négatif du système sur la santé, soulignant l'importance de la menace.

Aussi, il y a une assonance entre les mots «santé) et «barré» parce qu'ils partagent le même son /e/ qui a ajouté une musicalité et une harmonie dans le slogan.

Ainsi, il y a une paronomase entre les mots «Marlboro» et «mal barré» en rapprochant l'idée que le fumer est préjudiciable à la santé de l'idée de l'effet négatif du système sur le peuple.

E_ Le chiasme :

«En bas ceux d'en haut en haut ceux d'en bas», dans cet énoncé le chiasme est utilisé pour mettre une dualité ou de contraste entre les deux groupes confrontés.

F_ Homéotéleute :

«Ni détartrage Ni plombage Système dégage», dans cet énoncé les mots «détartrage», «plombage» et «dégage» partagent la même séquence sonore «-age» à la fin. C'est mots semblent être liés par leur son final, mais ils ont des significations différentes, ce qui a créé un effet de contraste et de surprise. Ce qui a ajouté de la musicalité et de la répétition rythmique au slogan.

G_ L'antonomase :

Le terme «BOUTEFLITOX» est une antonomase du nom propre «Bouteflika» pour décrire un trait particulier associé à «Bouteflika» qui est perçue comme nocif et toxique pour la constitution et le peuple.

L'expression «Émir rats» est une antonomase du nom propre «Émirats» pour critiquer subtilement «l'Émirats Arabes Unis» en les associant à quelques choses de moins flatteur.

1_1_3_ Les matrices morphologiques :

A_ La siglaison :

FLN → c'est le partie politique « Front de Libération Nationale ».

RND→ c'est le partie politique « Rassemblement Nationale Démocratique ».

D_ La troncation :

1_ Apocope :

. «BouteF/ Flitox», dans cet énoncé, «Boutef» est apocope de «Bouteflika» où la syllabe «lika» a été supprimé. De même,«Flitox» est une apocope de «Fluide toxique» où les syllabes «uide» et «ique» ont été omise.

«You Namar», dans cet énoncé l'expression «You Namar» est une apocope détournée de «You Tube». L'apocope ici consiste à supprimer la syllabe «Tube» à la fin du mot «You Tube» pour le raccourir en «You» et ajoute le suffixe «Namar» pour créer une nouvelle construction qui rappelle le mot original.

1_1_4_ Les matrices pragmatique-sémantique :

A_ Le détournement :

Pour l'énoncé «Émi(R)ats», ce mot est un détournement du mot «Émirats» pour créer une image inattendue et comique en suggérant une liaison improbable entre un dirigeant et un animal. C'est un détournement satirique qui joue sur la sonorité des mots.

Pour l'énoncé « Vous êtes mal barré votre système nuit gravement à notre santé », l'adjectif « mal barré » est un détournement du nom de la célèbre marque de cigarette « Marlboro » pour assumer que le pouvoir est mal dirigé et que l'influence de ce pouvoir sur le pays est pareil à celui de la cigarette sur le corps.

Dans l'énoncé « Présidez avec modération Haniwna N'Heniwkom », « N'heniwkom » est un détournement du nom d'une marque de bière « Heineken ». Les contestants veulent signaler que la plupart de la classe politique en Algérie sont des grandes consommateurs de bière en insistant sur la nécessité de bien diriger le pays par une classe consciente. Le mot « Haniwna » est une anagramme de « N'heniwkom ».

Dans l'énoncé « La casa Del MOURADIA le dernier épisode » il y a un détournement entre « la casa Del Mouradia » et l'intitulé de la série espagnole « la casa de Papel ». L'origine de ce processus est la comparaison entre la bande des voleurs de la maison de monnaie de l'état dans la série et la bande des voleurs(le système) de la maison de pouvoir(le palais présidentielle) de l'état.

L'énoncé « Faut pas tzid mandat » est un détournement d'une célèbre réplique d'un film comédie algérien intitulé « Le clandestin » où l'acteur principale Athemane Ariouete s'adresse à un autre en lui disant « faut pas tekdeb » qui signifie « faut pas mentir ». Les contestants ont l'intention que ce pouvoir soit basé sur des mensonges partant de président qui n'est pas le vrai détenteur de l'ordre à son gouvernement qui ne s'intéresse pas à ses responsabilités mais à faire son bien.

Au niveau de l'énoncé « You Namar » se trouve un détournement du logo de l'application « You tube » dans la mesure où les contestants expriment que chaque individu du peuple a atteint son limite de ce système et il veut le changer car c'est son devoir envers lui-même, son patrie et son avenir par le biais de la ressemblance entre la pensée que chaque personne a le droit de déterminer son destin et l'idée sur laquelle se construit l'application de « You tube » que chaque personne a sa propre tube où il peut choisir ce qu'il veut regarder.

1_2_ Analyse des matrices externes :

1_2_1_L'emprunt :

Pour le premier énoncé « Rani n'imprimé bel crédit ha raw7o 3lina ma » l'emprunt se trouve au niveau de l'expression « n'imprimé »/n m p r i m i/c'est un emprunt de la langue française du verbe « imprimer » à l'arabe dialectal algérien et qui est conjugué à la première personne du singulier par l'utilisation du « n ». Le troisième est au niveau de l'expression « bel crédit » construit de « bel » (de l'arabe dialectale qui vient de l'arabe classique « بال ») (la lettre « b » et le déterminant « al » signifie « le ») qui renvoie en français à « en » et de « crédit » un terme français emprunté à l'arabe dialectal. Le quatrième est « ha » une interjection utilisé dans le dialecte

algérien. Le cinquième est « raw7o » un verbe de l'arabe dialectal qui signifie « partir » conjugué avec vous « partirez ». Le dernier est « ma » c'est formule spécifique au dialecte de la wilaya de Mascara.

Au niveau de l'énoncé 6 « le peuple réclame une chaise présidentielle de TEFAL pour que le nouveau Président ne s'y colle pas » il y a un emprunt linguistique du terme français « TEFAL » qui est le nom d'une marque d'un métal de cuisson en aluminium antiadhésif. Ce terme est une contraction de deux termes Téflon et aluminium.

L'énoncé 7 « Faut pas tzid mandat » comprend un emprunt linguistique de l'arabe classique « zada » qui signifie « ajouter » conjugué à la deuxième personne du singulier « tu » par la lettre « t ».

Dans l'énoncé 8 « le peuple Camel est contre vous votre système est le cancer de ce pays » il y a un emprunt linguistique de l'anglais « Camel » qui signifie « dromadaire » mais qui veut dire en arabe algérien « tout ».

Dans l'énoncé 14 « Faites-vous vacciner contre le Cachir ! » se trouve un emprunt linguistique de l'arabe dialectale « cachir » qui signifie « mortadelle » en français mais qui le sens de corruption dans cette situation.

L'énoncé 16 « Présidez avec modération Haniwna N'heniwkom » aussi comprend deux emprunt linguistiques de l'arabe dialectale « Haniwna » qui veut dire « laissez-nous en paix » et le mot « N'heniwkom » qui signifie « on vous laisse en paix aussi », ces deux mots provient de l'arabe classique « Hanaa » qui signifie « paix » et « tranquille » et qui sont conjugués en arabe algérien avec « vous » et « nous » en succession.

Dans l'énoncé 17 « 7abina gouvernement riformi 100% » nous constatons un emprunt linguistique au niveau du mot « 7abina » signifie « nous voulons », c'est un verbe de l'arabe dialectale qui se traduit littéralement « nous aimons » mais dans cet énoncé il exprime la volonté suivi d'une action non juste le désir. Aussi, nous constatons un autre au niveau du mot « riformi » un verbe de l'arabe dialectale

algérien emprunté du français du participe passé du verbe « réformer ». Le mot «réformé » est prononcé en arabe algérien « riformi » car dans le système phonétique algérien le son /e/ est prononcé /i/.

L'énoncé 19 «Stop à la Cachérisation des cerveaux » nous constatons la présence d'un emprunt linguistique qui figure au niveau du mot « cachérisation » un emprunt de l'arabe dialectale du mot « cachir » qui est « mortadelle » mais qui symbolise dans le soulèvement algérien la corruption.

Dans l'énoncé 21 « BOUTEFLITOX détruit même la constitution » figure un emprunt linguistique dans le mot « BouteFlitox » de l'arabe dialectale « Flitox » une marque d'insecticide connue dans tous le territoire algérien.

L'énoncé 22 « La casa DEL MOURADIA le dernier épisode » comprend un emprunt linguistique de l'espagnole « casa » signifie « maison ».

Dans l'énoncé 23 « Classico d'Algérie le peuple vs le gouvernement rémontada le peuple » il y a trois emprunts linguistiques. Le premier est de l'espagnole « classico » qui est un terme lié au football pour désigner « une rencontre qui est en classique¹», le deuxième est « vs » de l'anglais « versus » qui signifie « contre » et le troisième est de l'espagnole « rémontada » qui veut dire « remonté ».

1_2_2_Le calque:

Dans l'énoncé 4 « Je m'hospitalise نستشفى » nous constatons la présence d'un calque linguistique : le mot « nestechfa » en arabe dialectale vient de « mostachfa » un terme de l'arabe classique qui veut dire « hôpital » et le verbe produit de ce terme en arabe dialectale est « nestechfa » qui traduit littéralement à « je m'hospitalise » mais qui désigne « je persifle » ou « je me moque ».

Nous avons constater la présence d'un processus qui ne correspond pas aux formes de la créativité lexicale.

¹ <https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition/classico>.

1_2_3_La grammaticalisation :

Dans le premier énoncé « Rani n'imprimé bel crédit ha raw7o 3lina ma » qui se traduit « J'ai imprimé cette pancarte en crédit dégagez ». Le premier mot « rani » est un terme de l'arabe dialectal écrit en caractère latin qui signifie « je suis en train de », il est l'équivalent de l'auxiliaire être en français

1_3_Interprétation :

D'après l'analyse de la créativité lexicale et néologisme nous constatons que le recours à ces néologisme déploie de cœur de la société algérienne, c'est-à-dire tous les nouvelles lexies sont construites à partir d'autres ancienne connues chez le peuple.

2_Analyse sémiologiques des slogans :

Pour étudier l'aspect rhétorique des slogans, nous allons opter pour l'analyse sémiotique de l'image.

La nature de l'image : toutes les images dans notre corpus sont des images fixes non séquentielles (le dessin, la peinture, l'affiche, la photographie).

2_1_Description et interprétation des slogans de corpus :

Image 1 :



Description de l'image :

Dans l'image apparaît un slogan protestataire rectangulaire horizontal et la main de celui qui le porte. Aussi, il apparaît le paysage qui l'entoure le temps est ensoleillé, il y a des bâtiments et des arbres et une foule de contestants portant le drapeau algérien. C'est une feuille blanche dont l'écriture est noire. La feuille est blanche pour désigner la pureté et la nouveauté et l'écriture est noire pour la force et la confiance pour véhiculer l'idée du pouvoir du peuple à réécrire son propre destin Ce qu'on peut remarquer sur ce slogan c'est qu'il n'est pas destiné à être scandé mais publié sur les réseaux sociaux

Les signes iconiques :

Dans l'image celui qui porte le slogan n'est pas apparaît .ce slogan est scandé lors d'une marche. Ce slogan indique la situation économique dégradé des citoyens et malgré tout ils incitent à continuer les marches jusqu'à chute du système.

Les signes linguistiques :

Le slogan est écrit en arabe dialectal algérien par l'alternance de deux caractères l'arabe et le français(caractère latin) dans il y a un mot d'origine française. Aussi l'utilisation des deux points de suspension et un chiffre 2490 qui renvoie résolution 2490(2019) adoptée par le conseil de sécurité des Nations Unies dans sa réunion 8624 en 20 septembre 2019.

L'interprétation de l'image :

Dans cette image, nous constatons l'intérêt du photographe d'afficher le message et a donner moins de concentration au paysage qui l'entoure. Il véhicule un message que malgré dégradation de l'état du citoyen, il va continuer à protester contre le pouvoir même s'il va encore patienter pour atteindre ses objectifs.

Image 2 :



Description de l'image :

Dans cette image apparait un contestant haussant une pancarte rectangulaire d'un cadrage horizontale en noir et blanc. Dans cette pancarte nous voyons un homme d'état de UAE et deux rats un noir et l'autre blanc avec un seul mot écrit au-dessus en gras en un éclairage artificiel pour donner plus d'obscurité à l'image

Les couleurs : il a inspiré la couleur blanche du costume nationale du pays du golf qui devient une particularité à eux et aussi pour envoyer un message que cet homme

n'est pas pur et net comme la couleur de ces vêtements l'indiquent mais obscur comme le noir du rat.

Les signes iconiques :

L'intention de mettre l'homme et le rat dans une même image est de dire qu'ils sont identiques dans la mesure où ils avalent tout et qu'ils sont des racailles.

Les signes linguistiques :

Le mot Emirats est détourné d'un nom propre à une construction populaire qui veut dire « Emir rat » en insistant sur cette coupe par le biais de mettre « r » en majuscule et entre parenthèse. Elle est utilisée pour faire passer un message aux mains étrangères de l'interdiction de l'intervention étrangère à l'Algérie. Aussi pour véhiculer un message aux autorités que quoi que vous fassiez vous allez quitter le pouvoir.

L'interprétation de l'image :

Nous constatons que le contestant a inspiré la couleur blanche du costume nationale du pays du golf qui devient une particularité à eux et aussi pour envoyer un message que cet homme n'est pas pur et net comme la couleur de ces vêtements l'indiquent mais obscur comme le noir du rat. Aussi, cette image véhicule que les gouverneurs de l'Émirats sont considérés comme des mains étrangères pour l'Algérie et les algériens. Ainsi, ces personnes sont comparés à des rongeurs car ils ont les mêmes attitudes telle que leur nom l'indique.

L'image 3 :



Description générale :

Dans cette image il y a un contestant avec une casquette rouge et d'autres portants le drapeau algérien pris d'un arbre. L'image c'est une pancarte rectangulaire blanche en un cadrage horizontale qui comprend le drapeau algérien accompagné de trois énoncés ; le premier est écrit en noire sauf le dernier mot en vert, le deuxième est écrit en noire sauf le dernier mot en rouge, le troisième c'est un seule mot écrit en rouge et entouré en noire.

Les signes iconiques :

Au-dessous de la citation il y a le drapeau algérien qui renforce l'unicité de différentes races qui constituent la société algérienne. Ainsi le mot dégage à la fin de la citation insiste sur la fin de l'ère du système.

Les signes linguistiques :

L'utilisation du verbe être pour décrire la position du peuple algérien(unis et le drapeau symbole de l'unicité du territoire nationale) suites aux paroles du ministre qui veut séparer le soulèvement pour pouvoir le finir et leur réaction qui confirme qu'eux qui vont finir ce système par les mot finis et dégage.

L'interprétation de l'image :

L'image véhicule un message à l'ex premier ministre Ouyahia à travers les couleurs du drapeau algérien qui est mis au- dessous de la pancarte. La pancarte est blanche pour désigner le caractère pacifique des marches. Le mot unis en vert renvoie au paradis signifié par le drapeau et à l'espérance d'avoir un changement du système politique et au partage de l'unité nationale. Les mots finis et dégage en rouge pour exprimer la colère du peuple et que le sang des martyres que symbolise le rouge de drapeau n'est pas en vin. Le noir est pour indiquer la fin du système. Le message principale de cette image véhicule l'unité du peuple algérien à défendre sa cause.

L'image 4 :



نستشفى
JE M'HOSPITALISE

Description générale :

C'est une pancarte rectangulaire blanche contient une écriture en noire. Ce sont deux énoncés l'un est au-dessus de l'autre, dont le premier écrit en arabe et le deuxième en français. C'est une publication sur Facebook destinés aux autorités et imprimé telle quelle est pour être scandé lors des marches.

Les signes iconiques :

Cette image est constituée d'une phrase en arabe dialectale écrite en caractère arabe et sa traduction française.

Les signes linguistiques :

L'énoncé « je m'hospitalise » est la traduction littérale de celle « نستشفى »/n e s t a ş f a/ de l'arabe dialectale algérien qui signifie « je persifle » ou « je moque » de la perturbation du système à cause du soulèvement.

L'interprétation de l'image :

Cette image traduit le sentiment du peuple envers les conflits dans le gouvernement. Aussi, elle véhicule le rôle important que jouent les réseaux sociaux dans le soulèvement populaire.

L'image 5 :



Description générale :

C'est une verte pancarte rectangulaire d'un cadrage vertical pris par un contestant qui porte le drapeau algérien pour indiquer son esprit nationale.

Les signes iconiques :

Cette pancarte est écrite à la main (manuscrit) en deux langues le français et l'arabe algérien.

Les signes linguistiques :

Les énoncés produits dans cette pancarte s'alternent entre le français et l'arabe algérien en utilisant des termes du domaine informatique pour désigner la volonté d'avoir un changement radicale dans le gouvernement pas juste quelques membres.

L'interprétation de l'image :

Cette image véhicule le désir du peuple de changer son système politique exprimé par les verbe vouloir et la couleur verte qui exprime l'espérance de réaliser leur volonté exprimée dans cette pancarte, en utilisant un langage informatique compris par les jeunes algériens.

L'image 6 :



Description générale :

Dans l'image apparaît plusieurs contestants dans un espace public. Ainsi apparaît une pancarte rectangulaire en un cadrage verticale avec la main de celui qui le porte. L'écriture semblait être en arabe avec un seul mot en français écrit en gras. Aussi, apparaît le nom de celui qui a reformulé cette pancarte NOUR BEN.

Les signes iconiques :

Le poêle en métal (TEFAL) utilisé au-dessus de l'image renvoie à la bonne qualité, la nouveauté et la capacité. Ceux-ci représentent les qualités que doivent être dans le nouveau président l'aptitude, n'est pas âgé, en bonne santé physique et mentale, etc.

Les signes linguistiques :

C'est un slogan écrit en arabe classique et en dialecte algérien pour qu'il soit compris par la grande majorité même ceux qui ne peuvent pas lire d'autres langues. Aussi, parce que ils veulent transmettre leur voix à l'opinion publique arabe.

L'interprétation de l'image :

Cette image exprime la monotonie du peuple du président Bouteflika et de son régime. Aussi, elle véhicule l'idée non juste d'avoir un nouveau président mais qui a les bonnes qualités pour gouverner ce peuple en critiquant d'une manière implicite la modification constitutionnelle algérienne en 2008 à l'ère du règne du

Bouteflika qui permet au président de se présenter à plusieurs reprises aux élections présidentielles.

L'image7 :



Description générale :

Dans l'image apparaît une contestante souriant housant une pancarte rectangulaire en un cadrage verticale. C'est une expression détournée d'une réplique populaire très connue en Algérie de l'acteur Athemane Ariouette dans le film comédien «Taxi clandestin».

Les couleurs : le rouge est utilisé pour indiquer l'interdiction d'accomplir cette action, le noir est utilisé pour désigner la liberté d'expression.

Les signes iconiques :

L'élément principale dans l'image est la photo de l'acteur et la geste qu'il en train de faire(il semble en train de frapper quelqu'un) car cette réplique est répandue chez toute la popularité algérienne. Ajoutant l'expression « faut pas » écrit en rouge qui interdit ce qui vient après.

Les signes linguistiques :

L'expression « faut pas tzid mandat » traduction de « Il ne faut pas que tu seras élu pour un autre mandat » est détournée de celle « Faut pas tekdeb » traduction de «Il ne faut pas que tu mentes», les deux expressions sont écrites en arabe algérien en caractère latin. Le recours à cette réplique est le résultat de l'attachement des

algériens de cette film et parce qu'il est connu par toutes les strates du peuple et par toutes les générations.

L'interprétation de l'image :

Cette image signale un avertissement de la part du peuple au président Bouteflika en l'interdisant de participer aux élections présidentielles.



L'image 8 :

Description générale :

Dans l'image apparaît un jeune contestant debout portant une pancarte rectangulaire en un cadrage verticale qui a la forme d'un paquet de cigarette « Camel » entre les deux mains et une cigarette entre ses doigts, derrière lui il y a d'autres jeunes contestants assis. Dans la pancarte apparaît un dromadaire avec une écriture alterné entre l'arabe, le français et l'anglais.

Les signes iconiques :

En haut il y a deux énoncés en arabe entourant une autre en anglais. Au milieu, il y a une image en jaune qui regroupe une pyramide, un dromadaire et une autre petite pyramide avec des arbres. Ce sont des indices qui caractérisent le désert. En bas il y a un énoncé entouré d'un rectangle en noir.

Les signes linguistiques :

L'écriture en haut est en arabe algérien avec un mot en anglais (« Camel » un nom d'une marque de cigarette existait depuis 1913), mais qui est aussi un mot de l'arabe algérien latinisé signifie « tout ». Autrement dit le même mot a la même graphie mais avec deux sens différents (homographe). En bas il y a un énoncé «votre système est le cancer de ce pays» détourné de « le tabagisme cause le cancer de poumons ».

L'interprétation de l'image :

Dans cette image les contestants (les jeunes fumeurs) expriment que le système est le vrai cancer qui menace la santé du peuple et non plus le tabagisme. Aussi, l'utilisation de la figure du désert et du dromadaire symbolise la qualité de patience qu'a le peuple algérien et le pyramide symbolise la capacité de ce peuple de réaliser les miracles.

L'image 9 :



Description générale :

Dans l'image apparait une jeune contestante portant le drapeau algérien et dans ses mains il y a une blanche pancarte rectangulaire en un cadrage horizontal. Dans cette pancarte il y a deux énoncés, le premier écrit en noir et le deuxième écrit en blanc et entouré en rouge et accompagné de signe 4K.

Les signes iconiques :

La pancarte compose du mot «You» en noir et du mot «Namar» en blanc entouré d'un rectangle rouge qui symbolise l'écran de télévision. Aussi le signe 4K qui désigne un téléviseur avec une résolution horizontale de 4000pixels qui est un écran de la haute qualité.

Les signes linguistiques :

L'énoncé «You Namar» signifie «Y en a marre», mais il est détournée selon le logo de «You tube» pour qu'il ait la même structure suite au attachement des algérien aux nouvelles technologies. Aussi, pour véhiculer un message celui de on est fatigué de la répétition de cette série pendant 4 mandat.

L'interprétation de l'image :

Cette image véhicule le fatigue, la colère et même la tristesse du peuple de cette esclavage du peuple par les autorités. Mais, cette image véhicule la force du peuple a changé son destin en inspirant de la récit de création du site internet «You Tube» qui est crée par l'idée que chacun a le droit de choisir qu'il veut regarder et non d'attendre les chaînes télévisées à diffuser leur programmes.

L'image 10 :



Description générale :

Dans la présente image nous voyons un jeune contestant prend dans ses mains une pancarte rectangulaire en un cadrage vertical qui semble à la célèbre marque

américaine de cigarette « Marlboro ».Il a autour son cou le drapeau algérien et il y a aussi des autres contestants qui font la marche.

Les couleurs : le rouge en haut pour désigner le danger et la colère, le noir désigne la tristesse et le mystère et le blanc la pureté.

Les signes iconiques :

Le premier énoncé en haut du slogan écrit en rouge exprime le danger des personnes indiqués, celle de milieu les décrit et le dernier explique comment ils sont dangereux (nuisibles à la santé). les énoncés en haut et en bas sont entourés par des rectangles et l'énoncé au milieu est sous un triangle comme un indice qu'il le plus important.

Les signes linguistiques :

Le mot « Mal barré » est un adjectif péjoratif détourné du mot « Marlboro » pour désigner l'état des autoritaires. L'énoncé en bas explique la manière pour laquelle ils sont qualifiés péjorativement (leur système menace la santé du peuple et donc l'avenir du pays).

L'interprétation de l'image :

Cette image exprime la mystère qu'a vécu le peuple algérien et son colère vis-à-vis cette situation. Ainsi, elle exprime le mal dirigeante du système qui n'a pas de système sanitaire puissant malgré les capacités financières du pays et les prétentions de ce pouvoir qu'il donne plus de priorité au domaine de la santé.

L'image11 :



Description générale :

Dans cette pancarte rectangulaire en un cadrage vertical, nous voyons la carte d'Algérie colorée par les trois couleurs du drapeau nationale avec un robinet qui coule par le pétrole, le gaz et les autres énergies(les richesses naturelles). En bas il y a la carte de la France.

Les signes iconiques :

En haut de l'image il y a la carte d'Algérie collé d'un robinet qui coule d'une goutte. En bas la carte de la France avec une écriture en rouge dedans. Ces signes expriment que l'exploitation de la France des ressources naturelles algériennes n'est pas autorisée et ne sera pas possible à l'avenir.

Les signes linguistiques :

Les deux énoncés dans cette pancarte sont écrits en français pour qu'ils soient compris par les français. Le premier est écrit en noir pour exprimer la confiance du peuple de ses paroles (On ferme le robinet, c'est une affirmation car ils sont confidents). Le mot robinet ici renvoie aux fortunes du pays et non au robinet en tant qu'objet. Le deuxième est écrit en rouge pour exprimer la colère du peuple contre cette exploitation.

L'interprétation de l'image :

Cette image véhicule un message à la France que le peuple va interrompre son exploitation des richesses naturelles algériennes. En utilisant les couleurs du drapeau algérien, les contestants signalent que le sang des martyrs (exprimé par la couleur rouge) n'est pas en vin et ils vont protéger leur paradis (les ressources naturelles exprimées par le vert) qui est exporté à la France (les couleurs noir et gris représentes ces ressources bruts).

L'image 12 :



Description générale :

Dans cette pancarte rectangulaire en un cadrage horizontal, nous voyons deux contestants lors d'une marche haussant un dessin d'une femme avec un sac d'ordures jette les membres de gouvernement de Bouteflika dans la poubelle. Nous constatons qu'il y a un signe de recyclage embarré qui signifie l'interdiction du recyclage.

Les signes iconiques :

Les signes qui symbolisent cette pancarte sont : la poubelle, les membres du gouvernement, la femme et le signe de recyclage embarré. Les membres de gouvernement sont comparés par la poubelle qui n'a pas à être recyclée (c'est-à-dire ils ne vont pas récupérer leur place) et qui est jeté par le peuple (la femme ici

désigne tout le peuple car elle est la base de la famille et la famille est la base du peuple).

Les signes linguistiques :

L'expression « nettoyage général » désigne qu'il touche tous les personnes corrompus dans le gouvernement dans tous les secteurs. L'expression « non recyclable » veut dire que ces ordures (membres de gouvernement) ne seront pas à restaurer ou à exploiter une autre fois.

L'interprétation de l'image :

Le sens véhiculé par cette image est l'ambition du peuple de nettoyer le pays de cet gouvernement avec l'interdiction de permettre en avenir de revenir quelqu'un d'eux à son poste.

L'image13 :



Description générale :

Dans cette image nous voyons une jeune contestante qui porte une blanche blouse (une dentiste) haussant une pancarte rectangulaire en un cadrage horizontal dessinée à la main. Dans la pancarte il y a une dent malade avec une pince dessinée. Il y a une comparaison entre la dent malade et le système qui vont être arrachés.

Les signes iconiques :

La blouse blanche des dentistes exprime que même avec leur préoccupation le devoir humain n'est pas le seul à accomplir vis-à-vis leur pays, elles ont un autre celui de contester. La dent malade avec les yeux et la moustache renvoie aux autoritaires âgées et corrompus et le pince à la nécessité de les arracher.

Les signes linguistiques :

L'expression « ni détartrage » veut dire non au nettoyage juste des grandes personnes corrompus et laisser les autres moins corrompus. L'expression « ni plombage » veut dire non à remplir cette vide et laisser la racine et la base corrompue. La troisième expression « système dégage » donne la dernière décision tout le système à renouveler.

L'interprétation de l'image :

Dans cette image, le peuple véhicule que malgré leurs préoccupations, ils vont protester contre ce régime. L'intérêt de cette image est d'avoir un changement radical du système du président jusqu'à le dernier employé dans son système.

L'image 14 :



Description générale :

Dans l'image apparaît des contestants portants des blouses blanches (des médecins) dans lesquelles un homme portait une pancarte rectangulaire en un cadrage horizontal qui demande au peuple s'ils sont vacciné contre la corruption et la fraude..

Les signes iconiques :

Ce qui caractérise cette pancarte est la petite fille et la couleur rose qu'on les trouve dans les renseignements de sensibilisation médicale. Aussi, l'injection qui symbolise la solution et le remède. Et enfin, le cachir qui est un symbole algérien qui renvoie à la corruption et la fraude.

Les signes linguistiques :

La structure de l'énoncé en tant qu'une question est une question rhétorique qui n'attend pas une réponse. Les mots « vacciner » et « le remède » pris du domaine médicale renvoie à la guérir et la solution. Le cachir désigne la corruption en Algérie après la campagne électorale du président Bouteflika ou ils ont distribué des sommes d'argent avec des sandwiches de cachir aux personnes prises de diverses régions comme une sorte de subornation.

L'interprétation de l'image :

Cette image exprime que le peuple algérien (les médecins) a trouvé une solution valide (exprimé par la fille qui a trouvé le vaccin) contre la corruption(exprimé par la mortadelle), celle de faire partir et sortir le système.

L'image 15 :



Description générale :

Dans la présente image nous voyons des contestants avec différents slogans. Le slogan qui nous intéresse est celui haussé par la grande femme. C'est une pancarte rectangulaire en un cadrage horizontal écrit en deux langues l'arabe classique et le français, et en deux couleurs le noir et le rouge.

Les signes iconiques :

Ce qui caractérise cette image est le signe de gémation mis au-dessus du dernier segment du mot gouvernement mis en rouge. Aussi, les langues et les couleurs alternées pour compléter le sens véhiculé.

Les signes linguistiques :

La troncation du dernier segment du mot « gouvernement » pour donner un autre mot avec un sens différent et l'alternance entre l'arabe classique et le français pour pouvoir accéder au sens transmis affirme le génie créatif du peuple algérien.

L'interprétation de l'image :

Le message véhiculé par cette image est l'insistance du peuple à exposer les mensonges du gouvernement.

L'image 16 :



Description générale :

Dans cette apparait une femme haussant une pancarte lors d'une marche. Cette pancarte rectangulaire en un cadrage vertical est détournée du logo de la bière du Pays-Bas « Heineken ». Cette dernière est très connue chez la popularité algérienne.

Les signes iconiques :

Ce qui caractérise cette pancarte est la couleur verte qui exprime la confiance du peuple à ses revendications et son désir de stabiliser. L'étoile rouge renvoie à l'accord implicite qui va résulter si le système répond aux conditions du peuple.

Les signes linguistiques :

Le premier énoncé « présidez avec modération » veut dire « conduisez avec conscience et pondération est une condition qu'a met le peuple pour laisser le système en paix. Si non, il va l'extirper. L'expression «Haniwna N'Haniwkom» dans ce contexte veut dire «Laissez-nous en paix lâchez la chaise et nous vous lâcherons» pour donner une condition au pouvoir de quitter la règle pour que le peuple le laisser à l'aise et arrêter les marches.

L'interprétation de l'image :

Le message entendu par le peuple au pouvoir dans cette image est celui d'accomplissez vos devoirs nous serons satisfaits et l'inverse.

L'image 17 :



Description générale :

Dans l'image il y a une foule de contestants haussant une pancarte rectangulaire horizontale où apparaît l'acteur algérien Othman Ariouete avec un bâton à la main en disant « nous voulons un gouvernement réformé à 100% ».

Les signes iconiques :

Ce qui caractérise cette image est la photo de l'acteur prise d'une scène d'un film très célèbre chez le peuple algérien « taxi clandestin» et le bâton qu'il prend dans sa main qui exprime l'aptitude du peuple à utiliser la force réparatrice pour atteindre ses objectifs. Le signe mathématique «100%» exprime la totalité.

Les signes linguistiques :

Le mot « 7abina » écrit en caractères latins est pris de l'arabe algérien, c'est la traduction de « nous voulons ». Le 7 renvoie à la lettre ζ dans l'arabe classique. Le mot riformi aussi pris du dialecte algérien et qui renvoie au participe passé du verbe « réformer ». L'énoncé « 7abina gouvernement riformi à 100% » est le

détournement d'une fameuse réplique de l'acteur Othman Ariouete « nedarbok nriformik 100% » qui signifie « je te frappe je te déforme à 100% ».

L'interprétation de l'image :

Cette image exprime la volonté du peuple d'avoir un changement radical du pouvoir même s'il va changer son caractère du pacifique jusqu'à utiliser la force.

L'image 18 :



Description générale :

Dans cette image apparaît dans la marche un contestant avec une petite fille. Il porte une pancarte rectangulaire vertical écrit en rouge et noire et sable sauf le dernier mot renversé. Le message visé est que le peuple va être la cause de la chute de ce système en le transvasant.

Les signes iconiques :

Ce qui caractérise cette image est la fusion entre les couleurs et le mot système renverser en bas pour indiquer ce qu'il va lui arriver.

Les signes linguistiques :

Les pronoms personnels sont écrits en rouge et avec un caractère grand à celui des autres constituants de l'énoncé pour insister à ce qu'il va arriver au système à cause du peuple. Le verbe renverser est conjugué au futur simple car le résultat du soulèvement est le renversement du système.

L'interprétation de l'image :

Le message visé par cette image est que le peuple va être la cause de la chute de ce système en le renversant.

L'image 19 :



Description générale :

Dans l'image apparaît au sein du groupe de contestant une femme (enseignante universitaire) montrant une pancarte rectangulaire vertical qui signifie «Halte à la cachérisation des cerveaux ».

Les signes iconiques :

Ce qui caractérise cette image est l'utilisation du mot anglais « STOP » et le signe routière la main barré qui indique l'arrêt.

Les signes linguistiques :

Le mot « stop » est une interjection de l'anglais stop. Le mot « cachérisation » provient de l'arabe algérien pour désigner arrêter à imposer aux jeunes intellectuelles de faire l'éloge des gouverneurs pour garantir leur avenir. Le mot « cerveaux » ne désigne pas les cerveaux eux mais les intellectuelles.

L'interprétation de l'image :

Cette image véhicule un message d'arrêter de détruire les ambitions des jeunes intellectuelles, de les faire penser juste au monnaie et non à la science et l'esprit.

L'image 20 :



Description générale :

Dans cette pancarte rectangulaire en un cadrage vertical nous voyons le dessin d'une personne accrochée inversement par sa cheville.

Les signes iconiques :

Un homme avec un costume (politicien) pendu à une potence car il a trahit son pays, son peuple et sa responsabilité.

Les signes linguistiques :

Le RND et le FLN sont les partis politiques qui engendrent la classe politique du pouvoir algérien. L'expression « les fils de la France » veut dire qu'ils sont comme la France ruiner et détériorer le pays. Aussi, ce sont eux qui ont facilité son intervention dans la politique du pays.

L'interprétation de l'image :

Ce que peut être compris de cette image est que ces partis politiques sont eux qui détruisent le pays et aussi qui facilitent le contrôle français sur l'économie algérien, donc le temps de leur punition est venu.

L'image 21 :



Description générale :

Dans l'image apparaît un contestant lors d'une marche haussant une pancarte rectangulaire en un cadrage vertical qui contient un insecticide avec un insecte mort et deux énoncé l'une en français et l'autre en arabe classique.

Les signes iconiques :

L'apparition d'un insecticide et un insecte mort pour prouver son efficacité. L'utilisation de la couleur rouge dans les termes «Flitox» et «constitution» pour signaler l'effet du danger et de la destruction qu'avait le premier sur le second.

Les signes linguistiques :

Le mot BouteFlitox est l'amalgame entre Bouteflika (l'ex président de l'Algérie) et Flitox (une marque d'insecticide connu en Algérie) où ils partagent le même segment «fli» pour désigner le destructeur Bouteflika qui a ruiné même la constitution pour ses biens.

L'interprétation de l'image :

Le sens véhiculé par cette image est que Bouteflika a tout détruit et qu'il est la cause principale de la dégradation de l'état du pays. Même la constitution il a reformulé selon ses besoin. Aussi, le peuple a comparé l'effet de l'insecticide aux insectes de celui de Bouteflika sur l'Algérie, les deux ont dégradé, ruiné et détruit.

L'image 22 :



Description générale :

Dans cet image il y a des contestants dans un sit-in où il y a deux jeunes debout, l'un d'eux remonte une pancarte rectangulaire en un cadrage horizontal qui énonce « La casa Del MOURADIA, le dernier épisode ». Les algériens ont comparé le palais présidentiel (le palais d'El MOURADIA) par le titre « la casa du PAPEL » une série télévisé espagnole diffusé sur NETFLIX dans laquelle un groupe de voleurs vont cambrioler la maison de monnaie de l'état « la casa du PAPEL ».

Les signes iconiques :

La photo iconique des voleurs avec des vêtements rouges et le masque blanc. Un rectangle noir comportant la caste (scénario : Ahmed Ouyahia, photographie : les chaines de la honte(les chaines télévisées algériennes ENNAHAR TV, ECHOROUK TV...), financement : Ali Hadad, direction : Saïd Bouteflika). Les deux rectangles mis en rouge en bas.

Les signes linguistiques :

« La casa de PAPEL » est une expression espagnole qui signifie littéralement « la maison de papier » et qui renvoie à « la maison de monnaie ». La comparaison entre « la casa Del MOURADIA » et « la casa de PAPEL » réside dans la mesure où les deux sont dominé par une bande de voleurs.

L'interprétation de l'image :

Cette image exprime que la bande des voleurs dans le palais présidentiel «El MOURADIA» sont le président et son gouvernement qui cambriolent les fortunes du peuple sous le nom du pouvoir et de l'autorité.

L'image 23 :



Description générale :

Dans cette image il y a une pancarte rectangulaire en un cadrage horizontal remontée par un contestant où apparaît juste ses doigts. L'énoncé « الشعب ريمونتادا » (The People Remontada) « كلاسيكو الجزائر الحكومة VS الشعب » (Classico Algeria Government VS People) veut dire « Classico d'Algérie le gouvernement contre le peuple remontée par le peuple ». **Les couleurs :** le noir pour exprimer le mystère, le rouge pour la colère et le blanc pour la paix.

Les signes iconiques :

Ce qui caractérise cette image est la disposition de trois énonces en-dessous de l'autre dont les langues s'alternent et l'insistance sur le dernier énoncé pour attirer

l'opinion public mondiale sur ce qui se passe en Algérie en cours de silence des médias algérienne.

Les signes linguistiques :

Le mot « classico » et « remonta da » sont des emprunts lexicaux de l'espagnole. Le mot « vs » est l'abréviation de « versus » qui est un mot anglais. Ces emprunts expriment l'attachement du peuple algérien par le Football

L'interprétation de l'image :

Cette image est utilisée pour exprimer qu'il est temps d'écouter la part du peuple dans ce conflit et d'entendre sa souffrance et ce qu'il subit en cours de ce silence des medias nationales.

Remarque :

Le cadre rectangulaire dans toutes les images renvoie à l'imperfection, la sécurité, le plan, le matériel et les richesses terrestres.

L'utilisation de la couleur blanche dans toutes les images renvoie à la pacifique de cette mouvement contestataire.

2_2_ Interprétation :

D'après cette analyse nous comprenons que les choix sémiologiques dans la construction de l'image du slogan renforce implicitement les messages véhiculés par ses slogan. À titre d'exemple l'utilisation du couleur du drapeau algérien symbole de l'unité de territoire algérien dans le slogan «Nous sommes unis vous êtes finis dégage», la femme qui hausse le slogan de «gouvernement avec accent sur ment» car les femmes ont cette capacité d'exposer les mensonges...

3_Analyse sociolinguistique des slogans :

3_1_Analyse de l'interférence linguistique :

3_1_1_L'interférence phonétique :

Dans l'énoncé 17, pour le terme « riformi » qui provient du participe passé «réformé» nous constatons qu'il y a une interférence entre le «i» et le «é» car dans le système phonétique de l'arabe dialectale il y a seulement trois voyelles :«al fatha» correspond au voyelle «a», «al dhama» correspond à «o» et «al kasra» correspond à «i» ce qui justifie la confusion entre le son de «é» et «i».

3_1_2_L'interférence lexico-sémantique :

Dans l'énoncé «Je m'hospitalise Nestashfa» le terme «Nesteshfa» provient de l'arabe classique de l'expression «youshfi ghalilaho» qui signifie « assouvir sa vengeance » ou «satisfaire sa revanche» donc l'expression «je m'hospitalise» est une traduction mot à mot (calque) du terme «Nesteshfa» qui signifie «je persifle de la situation de ces personnes qui a assouvi ma vengeance».

Dans l'énoncé « Rani n'imprimé bel crédit ha raw7o 3lina ma » le terme « rani » de l'arabe dialectale veut dire « je suis en train de » pour désigner le terme qui introduit l'action de faire quelque chose. Le mot « bel » renvoie à « بال » en arabe classique pour désigner la façon d'accomplir une action.

3_1_3_L'interférence morphosyntaxique :

Dans l'énoncé « Faut pas tzid mandat » traduit «Il ne faut pas que tu rajoutes mandat » il y a une omission de sujet qui est le pronom impersonnelle « il », de l'outil de négation « ne », de pronom relatif « que » et l'adjectif « autre ». Ces interférences sont commises car les contestants suivent les règles de formulation des phrases de leur dialecte.

3_1_4_L'interférence socio-culturelle :

Dans l'énoncé « Halte à la cachérisation des cerveaux » le terme «cachérisation» est la nominalisation du terme du dialecte algérien «cachir» qui signifie «mortadelle» qui vient de l'hébreu pour désigner la viande Halal en judaïsme et qui est transmis à la société algérienne dans la période de la colonisation française par les juifs pour désigner la viande abattée qui conforme aux prescriptions du Coran à la contraire de la méthode de fabrication traditionnelle française de la mortadelle qui est prohibitif dans la religieux islamique.

Le terme «cachérisation» est paru dans la période du soulèvement algérien pour désigner les adulateurs du pouvoir c'est-à-dire ceux qui font la laudation du président et son gouvernement.

3_2_Analyse de l'alternance codique :

3_2_1_Les langues alternées :

A_ Le français/ l'arabe dialectal :

Slogan 1 : Rani n'imprimé بالكريدي ها روجو علينا ما

Slogan 4: Je m'hospitalise نستشفى

Slogan 5: ماشي formatage حابين

Slogan 7 : Faut pas tzid mandat.

Slogan 16 : Présidez avec modération Haniwna N'heniwkom.

Slogan 17 : 7abin gouvernement riformi 100%.

Slogan 20 : RND FLN ابناء فرنسا

B_ L'arabe classique / le français/ l'arabe dialectale :

Slogan 6 : باش الرئيس الجديد ما يلصقش TEFAL الشعب يطالب بكرسي رئاسي من نوع

Slogan 21 : BOUTEFLITOX يقضي حتى على الدستور

C_ Anglais/français :

Slogan 9 : You Namar.

D_ L'arabe classique /français :

بالشدة فوق ال
Gouvernement ment

E_ Arabe dialectale/ anglais/français :

Slogan 19 : Stop à la cachérisation des cerveaux.

F_ Espagnole/ arabe dialectale / français :

La casa DEL MOURADIA le dernier épisode.

G_ Espagnole/arabe dialectale/anglais :

الشعب ريونتادا الشعب vs كلاسيكو الجزائر الحكومة

3_2_2_L'alternance codique intra phrastique :

dans les énoncés 1,5,6,7,8,9,14,15,17,19,20,21et 22.

3_2_3_L'alternance codique inter phrastique :

Dans les énoncés 4,16 et 23.

3_2_4_Interprétation :

D'après l'analyse mis en avant nous constatons que les choix linguistiques faits dans cette situation montre que c'est une société plurilingue et que les langue choisis sont ancré dans le dialecte depuis longtemps.

4_Analyse énonciative des slogans :

4_1_La situation d'énonciation :

L'énoncé 1 «Rani n'imprimé bel crédit ha raw7o 3lina ma » qui veut dire « J'ai imprimé cette pancarte en crédit dégagez » : ce slogan est énoncé pour dénoncer les droits des jeunes diplômés ayant des grandes compétences mais qui sont en chômage. En revanche, les grandes postes sensibles dans le pays sont chargées par des vieux illettrés ou inconscients.

L'énoncé 2 «Émi(R)ats» : ce slogan a été scandé suite aux tentatives des Emirats Arabes Unis d'intervenir dans les affaires intérieures de l'Algérie en soutenant le régime en place. Donc, les manifestants ont détourné le mot « Emirats » à « Emir rat » qui veut dire « le prince rat » accompagné par la photo de Mohammed Ben Zayed Al NAHIANE Emir d'Abou Dhabi et l'actuel président de l'Emirats car qualifier une personne de rat avait un sens péjoratif et injurieux qui veut dire que c'est un individu radin et racaille, donc ils l'utilisent pour exprimer leur mécontentement et désapprobation envers les actions sournois et déloyales présumées du gouverneur des Emirats Arabes Unis.

L'énoncé 3 « Nous sommes unis vous êtes finis dégage » : ce slogan a été scandé en conséquence du projet du l'ex-premier ministre Ahmed Ouyahia de diviser la solidarité des strates des contestants par la politique de « diviser pour régner » en exigeant le sujet des races (Arabe, Kabyle, Chaouïa...) pour fragmenter les groupes des contestants et affaiblir leur mouvement en ordre de maintenir son pouvoir et sa domination.

L'énoncé 4 « Je m'hospitalise je persifle » : ce slogan a été scandé après la démission du président Bouteflika et le conflit entre les membres du gouvernement (le conflit des clans de pouvoir comme a appelé le peuple). Alors le peuple a exprimé sa joie par ce désordre de système qui a assouvi sa vengeance.

L'énoncé 5 « Nous demandons un formatage et non pas une mise à jour » : ce slogan a été scandé suite au changement de quelques membres du gouvernement

mais les contestants expriment leur refus de cette décision et expliquent qu'ils veulent un changement radicale. Il apparait dans cet énoncé l'attachement des jeunes algériens de la nouvelle technologie jusqu'à point où ils sont arrivés à l'utiliser dans leur discours.

L'énoncé 6 « Le peuple réclame une chaise Présidentielle du TEFAL pour que le nouveau président ne s'y colle pas » : ce slogan a été scandé avant les élections présidentielles où les contestants demandent des modifications des lois de constitution pour permettre aux jeunes intellectuels ambitieux d'occuper des postes élevés dans l'état et pour réduire la durée de mandat de chaque président à un seul mandat.

L'énoncé 7 « Faut pas tzid mandat » traduit en « Il ne faut pas que tu seras élu pour un autre mandat » :c'est l'un des premiers slogans scandés lors du soulèvement algérien(7mars2019) où les contestants expriment leur refus extrême du cinquième mandat du président Bouteflika en utilisant une réplique très réputé dans la société algérienne, celle de « Faut pas tekdeb »qui est synonyme à « Faut pas mentir ». C'est une phrase du film comédie algérien « Taxi clandestin » dite par l'acteur principal Athemane Ariouette au chauffeur du taxi en lui menaçant de le frapper. Cette phrase est dite en un registre familier de la langue française pour s'adresser aux partisans de la France dans le gouvernement algérien et indiquer que le peuple ne respecte plus le pouvoir et il va faire son possible pour empêcher ce mandat.

L'énoncé 8 « le peuple Camel est contre vous votre système est le cancer de ce pays » traduit en « Tout le peuple est contre vous votre système est le cancer de ce pays » : c'est un slogan qui a été scandé le 14 mars 2019 dans lequel les contestants confirment que tout le peuple algérien par toutes ses strates est adversaire de système en illustrant que ce dernier est la cause de toute dégradation de l'état du pays (économique, politique, éducative...) et de toute épanouissement dans la société (le chômage, les fléaux sociaux, l'émigration clandestine, la fuite des cerveaux...).

L'énoncé 9 « Y en a marre » : c'est un slogan qui a été créé le 14 mars 2019 par le peuple pour dénoncer au régime en place que ça y est l'image est claire on est fatigué de ce pouvoir et de cette situation, pour confirmer que seul le peuple qui est le détenteur de l'ordre car il est la source de tout pouvoir et il est l'heure de changer son destin.

L'énoncé 10 « Vous êtes mal barré votre système nuit gravement à notre santé » : c'est un slogan qui a été formulé le 7 mars 2019, il affirme la mauvaise conduite du système en signalant son impact négative sur l'Etat surtout sur le système sanitaire dégradé malgré la capacité financière du pays.

L'énoncé 11 « On ferme le robinet garder vos visas » :c'est un slogan destinés aux sociétés d'investissement françaises en particulier et au pouvoir français en générale pour annoncer la fin de l'exploitation des matières premières algériennes et valider la nationalisation des ressources naturelles et qu'il est temps à l'Algérie de se libérer de sa dépendance économique et politique envers la France.

L'énoncé 12 « Nettoyage générale non recyclable » : c'est un autre slogan qui confirme l'idée de changement radicale qu'adopte le peuple algérien. Pour lui pour que l'écosystème algérien(le territoire algérien) soit pur et sain on doit d'abord arracher les ordures de système(les membres de gouvernement corrompus) sans aucune chance de récupération c'est-à-dire ils seront écartés définitivement de leurs postes sans aucune possibilité de revenir à leur activité politique.

L'énoncé 13 « Ni détartrage ni plombage système dégage » : c'est un slogan qui a été scandés par les dentistes algériens pour exprimer l'idée que toutes les tentatives du gouvernement pour calmer la tension des protestants par le fait de répondre à quelques revendications des manifestants comme déposer un membre de son poste en le remplaçant par un autre qui semble capable et honnête en front du peuple mais qui est partisan du pouvoir à l'origine (remplacer un pion par un autre selon le peuple) ne sont pas suffisantes. Ils appellent à un changement plus profond et un départ complet du système politique en place.

L'énoncé 14 « Faites- vous vacciner contre le cachir » : c'est un slogan qui a été scandé par les médecins algériens pour mobiliser les gens à vacciner contre le cachir qui est un produit alimentaire algérien qui symbolise d'une manière satirique les partisans du pouvoir corrompus et qui devenue dans cette situation une maladie qui menace le peuple algérien. Donc, ce slogan incite à se protéger contre la corruption.

L'énoncé 15 « gouvernement avec un accent sur ment » : ce slogan a été scandé le 7 mars 2019 pour exposer les mensonges du gouvernement en confirmant l'absence totale de transparence dans ses actions et ses déclarations et qui est même montré par son nom gouverne/ment.

L'énoncé 16 « Présidez avec modération Haniwna N'Heniwkom » qui veut dire « Présidez avec modération laissez-nous tranquille lâchez la chaise et nous vous lâcherons » dans ce slogan les contestants visent à reprocher le pouvoir en place car il ne sait pas faire les choses avec modération et qualifient le président par un accro de sa chaise comme un alcoolique accro à sa dose d'alcool puis conditionnent le système de lâcher la chaise présidentielle et ils vont le lâcher. Le créateur du slogan a choisis l'identité graphique de la bière Heineken car la plupart de la popularité la connaitre (les riches que les simples citoyens).

L'énoncé 17 « Nous voulons un gouvernement réformé à 100% » : c'est un slogan qui a été scandé le 14 mars 2019, il est renversé d'un autre célèbre réplique de l'acteur Athemane Ariouette en Algérie qui est « nedarbok ndiformik 100% » qui signifie « je te frappe je te déforme à 100% » et qui a été transposé selon la situation du pays « Je te frappe je te réforme à 100% » comme un signe que le peuple est prêt d'utiliser la force réparatrice et faire des sacrifices pour changer le régime en place.

L'énoncé 18 « Nous renversons votre système » : ce slogan a été créé le 7 mars 2019, il vise à exprimer le rejet total du système par les protestants en expliquant qu'ils ne cherchent pas juste à apporter des réformes ou des ajustements, mais à renverser complètement le système et apporter des changements significatifs.

L'énoncé 19 « Halte à la cachérisation des cerveaux » : ce slogan a été scandé par une enseignante universitaire pour appeler à arrêter la cachérisation de l'élite autrement dit mettre une fin à la laudation (chita en arabe algérien) qui a touché la strate d'élite universitaire par exemple : tous les mémoires qui comprennent le discours de Bouteflika sont soutenue en une bonne moyenne. La cachérisation est la nominalisation du mot cachir mais qui a pour sens la corruption de la classe universitaire qui fait l'éloge du président pour faire ses biens.

L'énoncé 20 « RND FLN sont les fils de la France » : ce slogan a été scandé pour critiquer les deux parties politiques qui gouvernent l'Algérie. L'expression « les fils de la France » est une expression de l'arabe algérien qui qualifie les Harkis/7 a r k i /qui veut dire « traître ». Donc le peuple qualifie la classe politique qui gouverne l'Algérie par la trahison et qu'ils facilitent les services de la France en Algérie.

L'énoncé 21 « BOUTEFLITOX détruit même la constitution » : ce slogan a été scandé le 21 mars 2019, il vise à critiquer le long règne du Bouteflika (surnommé BOUTEFLITOX) qui a ruiné tout le pays par son gouvernance toxique et destructive à cause de sa violation des principes démocratiques et de la constitution du pays. Aussi, il explique la revendication du peuple qui demande un changement du président et des réformes démocratiques.

L'énoncé 22 « La casa Del MOURADIA le dernier épisode » : ce slogan a été scandé pour exprimer la volonté du peuple de mettre une fin à la domination du système en place sur le palais présidentiel El MOURADIA à la lumière de la comparaison entre la bande des voleurs qui contrôlent la maison de monnaie de l'état dans la série espagnole « La casa de PAPEL » et la bande du système qui contrôlent la maison de règne en Algérie pour expliquer qu'ils sont aussi une bande des voleurs. Les contestants signalent que c'est le temps de créer une nouvelle ère pour le pays.

L'énoncé 23 « Classico d'Algérie le peuple contre le gouvernement remonta da du peuple » : ce slogan a été scandé pour souligner la confrontation entre les deux pôles de pouvoir en Algérie le peuple et le gouvernement, en utilisant l'analogie du

Classico (match de football très attendu entre les grandes clubs de football à l'Espagne) pour symboliser l'affrontement décisif de l'avenir du pays. L'utilisation de l'expression « remonta da » (remontée par) réfère à l'attitude de résistance et la rébellion du peuple algérien malgré les obstacles et sa détermination à avoir son victoire face au gouvernement.

L'énoncé 24 « En bas ceux d'en haut En haut ceux d'en bas » : ce slogan a été réputé pour insister sur l'importance de redistribution équitable du pouvoir et des chances à la place de la hiérarchie traditionnelle caractérisée par l'inégalité sociale et politique. Il souligne ainsi la volonté du peuple d'offrir des opportunités aux personnes marginalisées pour réaliser la balance dans la société.

4_2_Le schéma d'énonciation de Catherine KERBRAT-ORECCHIONI :

A_ L'émetteur du message :

C'est le peuple algérien avec toutes ses strates sociales (jeunes/vieux, homme/femme et même les enfants) et ses races (Arabe, Kabyle, Chaouïa, Mozabite, Touareg...) exprimé par « nous » et « je ».

B_ Le récepteur :

Le président, les membres de gouvernement, les politiciens corrompus, les mains étrangères qui veulent interférer dans les politiques du pays. Aussi, le peuple est adressé pour s'intégrer aux contestations exprimés par « tu » et « vous ».

C_ Le message contestataire :

Le rejet total du système en place et la volonté de son changement radicale avec le refus du cinquième mandat du Bouteflika et de l'intervention étranger à l'Algérie, puis l'insistance sur l'importance de lutter la corruption qui a parvenait même à l'élite éducative en accomplissant des réformes significatifs surtout dans la constitution et réaliser la justice sociale par fournir des chances aux strates négligées et écartées.

D_ Le référent :

Ce sont les revendications exprimées par les signes linguistiques et sémiotiques dont le plus important est le bouleversement intégral du système qui conforme aux normes prescrits de la démocratie, la justice et l'égalité sociale.

E_ Le canal :

C'est l'ensemble des pancartes haussées par les contestants et les cris répétés en s'adressant au pouvoir par une communication directe comme s'ils sont face à face avec un langage spécifique au mouvement de protestation.

F_ Les compétences de communication :

1. Les compétences linguistiques et paralinguistiques :

Ils utilisent plusieurs codes linguistiques pour s'exprimer citant : le français, l'arabe classique, l'arabe dialectal, le français, l'anglais et l'espagnole. Pour les compétences paralinguistiques nous citons les marches, les cris et les chants.

2. Les compétences idéologique et culturelle :

Les protestants sont d'un contexte social musulman arabe maghrébin algérien. Les contestants algériens à travers les slogans scandés expriment leurs idéologies et cultures représentées par le caractère pacifique des marches, la solidarité et l'union entre les différentes civilisations, l'attachement aux nouvelles technologies et l'insistance à l'obligation de changer entièrement le régime politique.

G_ Les déterminations psychologiques « psychologiques et psychanalytiques » : le jeu des mots, le détournement de sens et les déictiques déterminent l'aspect conscient du peuple mais aussi fatigue et ennui de leur situation et le plus important leur refus total et extrême du 5ème mandat du président Bouteflika et ses partisans (son gouvernement, les parties politiques qui le soutiennent).

H_ Les contraintes de l'univers du discours :

Pour les conditions de la communication les contraintes se trouvent dans la nature des partenaires, de leur statut, dans ce cas c'est le peuple qui la source de tout pouvoir et le régime en place qui est le détenteur de l'ordre dans le pays mais les deux ont deux interprétations différentes de l'autre, le peuple voit que le système est à l'origine de toute sorte de détérioration du pays cependant que le pouvoir voit que le peuple cherche la sécurité et va tout supporter.

I_ Encodage et décodage du message contestataire :

L'émetteur du message contestataire exprime bien et par toute façon sa volonté de reversement totale du système qui a bien transmis le message.

J_ Modèle de production/ d'interprétation :

Ce modèle tente de décrire comment les individus créent et comprennent le sens dans les interactions verbales en tenant compte de la dimension sociales et subjective de la communication. Dans cette situation, les interlocuteurs sont de la même communauté et partagent les mêmes connaissances culturelles et sociales ce qui a simplifier aux contestants de formuler leur message sans aucune crainte qu'il ne soit pas interpréter par les récepteurs.

4_3_ Les déictiques :

4_3_1_ Les pronoms personnels :

Dans notre corpus, il s'agit des pronoms personnelles « je », « tu », « nous » et « vous » avec leurs dérivés adjectivaux « notre », « votre » et « vos »

L'énoncé 1 : **J'**ai imprimé cette pancarte en crédit dégagez.

Le pronom « je » correspondant à un contestant (chômeur) et à tous les jeunes algériens qui peuvent et souhaitent travailler mais qui sont sans emploi.

L'énoncé 3 : **Nous** sommes unis **vous** êtes finis dégage.

Le pronom nous est collectif et correspondent aux contestants et à toutes les racines du peuple algérien (Arabes, Kabyles, Chaouias, Touaregs, etc.) bien que le pronom vous représente les adversaires du peuple (le pouvoir et le ministre Ouyahia).

L'énoncé 4 : **Je** m'hospitalise **je** persifle.

Le pronom « je » dans cet énoncé représente le contestant qui porte ce slogan et tout autre contestant qui fait la marche.

L'énoncé 5 : **Nous** voulons un formatage et non pas une mise à jour.

Le pronom nous collectif renvoie au peuple algérien et à l'homme qui porte la pancarte. Le nous ici représente chaque citoyen algérien et chaque contestant.

L'énoncé 7 : Il ne faut pas que **tu** seras élu pour un autre mandat.

Le pronom tu renvoie au président Abdelaziz Bouteflika qui a annoncé sa candidature à un 5 mandat présidentielle.

L'énoncé 8 : Tout le peuple est contre **vous votre** système est le cancer de ce pays.

Le pronom vous renvoie au régime politique autoritaire et tous ces partisans (les membres du gouvernement). L'adjectif possessif votre qualifie ce système, ces composants et leur décisions politiques.

L'énoncé 10 : **Vous** êtes Mal barré **votre** système nuit gravement à **notre** santé.

Le pronom vous dans cet énoncé représente le pouvoir gouvernemental algérien. L'adjectif possessif votre qualifie ce système. Cependant l'autre adjectif possessif notre renvoie aux différentes stades du peuple algérien.

L'énoncé 11 : On ferme le robinet garder **vos** visas.

L'adjectif possessif vos qualifie la France et tous les français qui facilitent l'exploitation des fortunes algériennes.

L'énoncé 14 : Faites-**vous** vacciner contre le cachir ?

Le pronom vous dans l'énoncé présent renvoie aux membres corrompus du pouvoir.

L'énoncé16 : Présidez avec modération laissez-**nous** en paix lâchez la chaise et **nous vous** lâcherons.

Le pronom nous représente les contestants qui font les marches. Pourtant, le pronom vous représente le président, sa partie politique et les membres de son gouvernement.

L'énoncé17 : **Nous** voulons un gouvernement réformé à 100%.

Le pronom nous indique le peuple algérien. Aussi, ce pronom renvoie aux masses publiques contestant et l'acteur Athemane Ariouete qui le vraie énonciateur de cette énoncé.

L'énoncé 18 : **Nous** renverserons **votre** système.

Le pronom « nous » renvoie au contestant qui porte cette pancarte et sa famille et à tous les contestants qui ont participé à ces manifestations pour changer le régime en place. Tandis que le « vous » renvoie aux adversaires des contestants qui sont les figures de système.

4_3_2_Le pronom ON :

L'énoncé 11: **On** ferme le robinet garder vos visas.

Le pronom on renvoie au peuple algérien et les contestants, c'est un substitut déictique car il peut être remplacé par nous.

4_3_3_ La tournure impersonnelle :

L'énoncé 7 : **Il** ne faut pas que tu seras élu pour un autre mandat.

La tournure impersonnelle dans cet énoncé indique l'obligation.

4_3_4_ Les démonstratifs :

L'énoncé 8 : « tout le peuple est cote vous, vous êtes le cancer de **ce** pays ».

L'adjectif démonstratif « ce » est un déterminant du nom « pays ».

L'énoncé 24 : « En bas **ceux** d'en haut en haut **ceux** d'en bas.

Le pronom démonstratif « ceux » est le pluriel masculin du pronom « celui » et qui renvoie à : dans le premier énoncé à la foule des intellectuels et jeunes qui ont des ambitions. Dans le deuxième énoncé « ceux » renvoie aux vieux hommes de gouvernement non cultivés.

4_3_5_ Les présentatifs :

Dans notre corpus, nous remarquons l'absence des formules représentatifs comme : c'est, il y a, voici, etc.

4_3_6_ Les adverbes et les locutions adverbiales :

Nous remarquons l'absence des adverbes et des locutions adverbiales dans notre corpus.

4_3_7_ Les prépositions : Nous remarquons l'absence des prépositions dans notre corpus.

4_4_ Interprétation :

D'après l'analyse ci-dessus nous constatons que les revendications du peuple touchent les différents soucis occupés par la société et ne promouvoit aucune idée étrangère de la réalité algérienne.

5_ Les actes illocutoires et perlocutoires dans les slogans du soulèvement algérien :

L'énoncé1 : J'ai imprimé cette pancarte en crédit dégagez.

L'acte illocutoire : c'est une déclaration exprimant le mécontentement où les participants expriment leur frustration face au chômage des jeunes diplômés et appellent à un changement dans le système en place.

L'acte perlocutoire : il vise à influencer les attitudes, les opinions et les actions des auteurs en faveur du mouvement de protestation où les contestants cherchent à susciter la réflexion sur les problèmes économiques du pays, à générer de la sympathie envers les jeunes et à encourager davantage de personne à se joindre aux manifestations et aux revendications pour le changement.

L'énoncé2 : Emi(R)ats

L'acte illocutoire : c'est une forme de désignation satirique où les manifestants utilisent ce terme pour dévaloriser l'attitude de l'Emir du Emirats arabes unis en suggérant qu'il agit comme un « Emir rat » et exprimant leur insatisfaction envers son implication présumée dans le soutien au régime en place de l'Algérie.

L'acte perlocutoire : ridiculiser et dénigrer l'Emir des Emirats arabe unis en le comparant à un rat, ce qui vise à discréditer son rôle perçu dans la situation algérienne. Les manifestants cherchent à susciter une réaction négative et une prise de conscience parmi les auditeurs en les incitant à joindre au rejet de cette intervention étrangère.

L'énoncé3 : Nous sommes unis vous êtes finis dégage.

L'acte locutoire : c'est une déclaration d'unité et de solidarité entre les manifestants. Ces derniers affirment leur détermination à rester unis et à rejeter les tentatives de division orchestrées par les politiques de « diviser pour régner ».

L'acte perlocutoire : il vise à renforcer le sentiment d'appartenance collective et à inciter les manifestants à s'unir encore plus. Il cherche également à un envoyer un message clair au gouvernement et à ceux qui cherchent à maintenir le statut en les avertissant que l'unité du peuple les rendra impuissants et conduira à leur départ.

L'énoncé4 : Je m'hospitalise je persifle

L'acte illocutoire : c'est une forme d'ironie et de dérision. Les manifestants utilisent cette expression pour exprimer assouvissement à l'égard des conflits internes au sein du gouvernement, que le peuple a qualifié de « conflit des clans ». Ils dénoncent ainsi les querelles politiques et les rivalités au sein du pouvoir.

L'acte perlocutoire : il vise à critiquer les conflits internes du gouvernement en les dépeignant comme absurde et préjudiciables à la population parmi les auditeurs en utilisant l'ironie pour souligner l'absurdité des conflits politiques et l'impact négatif qu'ils ont sur la société. Les manifestants cherchent à provoquer des réflexions sur la gestion gouvernementale et inciter les gens à remettre en question ces rivalités.

L'énoncé5 : Nous demandons un formatage et non pas une mise à jour

L'acte locutoire : c'est une déclaration d'opposition et de refus. Les manifestants utilisent cette expression pour exprimer leur désaccord avec les changements mineurs dans le gouvernement et pour souligner leur demande de changement en profondeur. Ils utilisent la métaphore informatique pour illustrer leur besoin d'une réforme complète plutôt que de simples ajustements.

L'acte illocutoire : Il vise à sensibiliser les gens à la nécessité d'un changement majeur et à mobiliser un soutien en faveur de cette vision. En utilisant une métaphore familière aux jeunes, qui sont adeptes de la technologie, les manifestants cherchent à rendre leur message plus accessible et à susciter des discussions sur la nature des changements nécessaires dans le pays.

L'énoncé6 : Le peuple réclame une chaise présidentielle du TEFAL pour que le nouveau président ne s'y colle pas

L'acte illocutoire : c'est une demande soutenue par une métaphore humoristique. Les manifestants utilisent cette expression pour réclamer des modifications constitutionnelles visant à empêcher le nouveau président de rester au pouvoir pendant une longue période. La métaphore de la chaise TEFAL souligne le désir d'éviter que le président « s'y colle » comme si c'était de la colle antiadhésive.

L'acte perlocutoire : il vise à provoquer des réflexions et à mobiliser le soutien en faveur des réformes constitutionnelles qui favorisent la rotation du pouvoir et la participation des jeunes. En utilisant une touche d'humour, les manifestants tentent d'engager un débat sur les changements nécessaires dans le système politique et d'attirer l'adhésion du public, en particulier des jeunes, pour une approche plus transparente et équilibrée de la gouvernance.

L'énoncé7 : Il ne faut pas que tu seras élu pour un autre mandat.

L'acte locutoire : c'est une demande impérative et un avertissement. Les manifestants utilisent cette expression pour exprimer catégoriquement leur refus de cinquième mandat présidentielle pour Bouteflika. En reprenant une réplique familière et symbolique d'un film algérien « Le clandestin », ils créent une association forte avec le sentiment de rejet et d'opposition au pouvoir en place.

L'acte perlocutoire : Il vise à mobiliser un fort sentiment de désapprobation parmi les auditeurs et à inciter à l'action contre le cinquième mandat. En utilisant une référence culturelle populaire, les manifestants visent à renforcer le message de refus en le rendant mémorable et significatif pour le public. Ils cherchent à créer une unité d'opinion contre le président sortant et à encourager une mobilisation plus large contre cette perspective.

L'énoncé8 : Tout le peuple est contre vous Votre système est le cancer de ce pays.

L'acte illocutoire : c'est une déclaration d'opposition forte et accusatrice. Les manifestants utilisent cette expression pour affirmer avec conviction que tout le peuple algérien rejette le système en place, en soulignant qu'il est la source de tous les maux et les problèmes qui affligent le pays. En comparant le système à la

marque de cigarette « Camel », ils suggèrent que ce système a des effets nocifs similaires à ceux du tabac à la société.

L'acte perlocutoire : Il vise à créer un impact émotionnel et à susciter une prise de conscience parmi les auditeurs. En associant le système politique à une menace sérieuse pour le pays, les manifestants cherchent à renforcer leur message et à inciter à une action contre ce système. Ils souhaitent que les gens prennent conscience des conséquences néfastes de ce système sur tous les aspects de la société et qu'ils se mobilisent pour exiger un changement.

L'énoncé9 : Y en a marre

L'acte illocutoire : c'est une déclaration de mécontentement et de lassitude. Les manifestants utilisent cette expression pour exprimer clairement leur désir de changement, leur fatigue vis-à-vis du régime en place et leur affirmation que le temps est venu pour eux de prendre le contrôle de leur propre destinée.

L'acte perlocutoire : il vise à transmettre un sentiment fort de rejet et d'impatience parmi les auditeurs et à encourager un sentiment d'urgence pour un changement politique et social. En utilisant une expression familière et directe, les manifestants cherchent à susciter l'identification du public avec leur mécontentement et à renforcer l'idée que le pouvoir appartient au peuple et que ce dernier doit agir pour apporter le changement.

L'énoncé10 : Vous êtes mal barré Votre système nuit gravement à notre santé.

L'acte illocutoire : c'est une accusation forte et explicite. Les manifestants utilisent cette expression pour souligner le préjudice que le système politique en place inflige à l'état et à la société. En détournant le nom de cigarette « Marlboro » à « Mal barré », ils comparent l'impact négatif du système sur l'état à celui des effets nocifs de la cigarette sur la santé.

L'acte perlocutoire : Il vise à susciter un sentiment de prise de conscience parmi les auditeurs et à les mobiliser pour remettre en question le système en place. En

utilisant une métaphore saisissante, les manifestants cherchent à renforcer l'idée que le système actuel est nocif pour l'état et la société, tout comme la cigarette l'est pour la santé.

L'énoncé 11 : On ferme le robinet Garder vos visas.

L'acte illocutoire : c'est une déclaration d'intention ferme et un avertissement. Les manifestants utilisent cette expression pour indiquer que l'Algérie met fin à l'exploitation de ses ressources naturelles et envisage la nationalisation de ces dernières. En demandant aux sociétés d'investissement françaises de « garder leurs visas », les manifestants affirment leur désir de se libérer de la dépendance économique et politique envers la France.

L'acte perlocutoire : Il vise à envoyer un message fort aux sociétés d'investissement et au gouvernement français et à mobiliser le soutien en faveur de la nationalisation des ressources naturelles et de l'indépendance économique de l'Algérie vis-à-vis de la France. Les manifestants cherchent à susciter des réactions, à sensibiliser l'opinion publique et à mobiliser le soutien pour leur démarche de prise de contrôle des ressources naturelles. Ils veulent également à renforcer l'identité nationale et la fierté en démontrant leur détermination à se libérer de l'influence étrangère.

L'énoncé 12 : Nettoyage générale Non recyclable.

L'acte illocutoire : c'est une demande impérative de changement radicale. Les manifestants utilisent cette expression pour exprimer leur nécessité d'un nettoyage complet et permanent du système politique. Ils souhaitent éliminer la corruption et les membres de gouvernement qui nuisent à l'écosystème algérien. En utilisant la notion de « non recyclable », ils indiquent clairement que ces membres ne doivent pas être réintégrés dans des positions politiques.

L'acte perlocutoire : Il vise à renforcer l'idée que seule une réforme en profondeur peut rendre le territoire algérien pur et sain. Les manifestants cherchent à créer une image visuelle puissante en associant la femme jetant la poubelle avec les membres corrompus du gouvernement. Ils visent à créer une image visuelle impactant pour

encourager la prise de conscience et mobilisera le soutien en faveur d'une purification complète du système politique.

L'énoncé13 : Ni détartrage ni plombage Système dégage.

L'acte illocutoire : c'est une déclaration de rejet et d'appel au départ du système politique en place. Les manifestants, en utilisant une métaphore dentaire, expriment leur mécontentement face aux tentatives du gouvernement de calmer la situation en apportant des changements mineurs. Ils affirment que ces ajustements superficiels ne sont pas suffisants et appellent à un changement plus radical.

L'acte perlocutoire : il vise à susciter une réaction parmi les auditeurs en utilisant une métaphore visuelle et compréhensible. Les manifestants espèrent que l'image du « détartrage » et « plombage » associée au système politique incitera les gens à réfléchir à la nécessité d'un changement en profondeur. Ils cherchent à mobiliser un soutien en faveur d'un renouvellement complet du système.

L'énoncé14 : Faites-vous vacciner contre le cachir ?

L'acte illocutoire : c'est une incitation humoristique et satirique. Les manifestants utilisent cette expression pour encourager les à se protéger symboliquement contre la corruption et la manipulation politique en se « vaccinant » contre le « cachir », qui représente les pratiques corrompues et les tentatives d'achat de votes.

L'acte perlocutoire : Il vise à susciter des réactions émotionnelles chez les auditeurs en utilisant une métaphore visuelle et familière. Les manifestants que l'humour et la satire impliqués dans l'expression « vacciner contre le cachir » attireront l'attention sur les manipulations politiques et encourageront la résistance contre la corruption. Ils cherchent à mobiliser un sentiment d'opposition et encourager une participation éclairée dans le processus politique.

L'énoncé15 : Gouvernement avec un accent sur ment.

L'acte illocutoire : c'est une dénonciation satirique et ironique. Les manifestants utilisent cette expression pour mettre en évidence les mensonges présumés du

gouvernement. En jouant avec le mot « gouvernement » et en accentuant la partie « ment », ils suggèrent que le gouvernement est associé à la notion de mensonge et de manque de transparence.

L'acte perlocutoire : Il vise à susciter des réactions émotionnelles parmi les auditeurs en utilisant l'ironie et le jeu de mots pour critiquer le gouvernement. Les manifestants cherchent à renforcer l'idée que le gouvernement n'est pas digne de confiance et à inciter les gens à remettre en questions ses actions et ses déclarations. Ils visent également à mobiliser un sentiment de méfiance envers les autorités en place et incitent à réaliser la justice sociale et transmettent les valeurs et les mœurs.

L'énoncé¹⁶ : Présidez avec modération laissez-nous tranquille lâchez la chaise et nous vous lâcherons.

L'acte illocutoire : c'est demande ironique et satirique. Les manifestants utilisent cette expression pour reprocher au pouvoir en place son manque de modération et pour exprimer leur insatisfaction face à son comportement. En qualifiant le président de « l'accro de sa chaise », ils critiquent son attachement excessif au pouvoir.

L'acte perlocutoire : il vise à provoquer des réactions émotionnelles et à faire réfléchir les auditeurs en utilisant l'ironie. En associant l'image du président d'un alcoolique accro à sa dose d'alcool et en utilisant le jeu de mot avec la bière Heineken, les manifestants cherchent à renforcer leur message de rejet et à encourager une prise de conscience critique à l'égard du comportement du pouvoir en place.

L'énoncé¹⁷ : Nous voulons un gouvernement réformé à 100%.

L'acte illocutoire : c'est une demande claire et forte du changement radical. Les manifestants utilisent cette expression pour exiger une réforme complète du gouvernement, soulignant leur détermination à obtenir un changement profond dans le système politique en place.

L'acte perlocutoire : Il vise à susciter un sentiment d'urgence et de mobilisation parmi les auditeurs. En se référant à la réplique célèbre de l'acteur Athemane Ariouete, les manifestants renforcent l'idée qu'ils sont prêts à agir de manière décisive pour obtenir la réforme qu'ils demandent. Ils cherchent à mobiliser un sentiment de soutien et à encourager la participation active pour atteindre les objectifs de changement.

L'énoncé18 : Nous renversons votre système

L'acte illocutoire : c'est une déclaration de rejet radical et une intention affirmée de changement profond. Les manifestants utilisent cette expression pour annoncer leur détermination à ne pas se contenter de réformes superficielles, mais plutôt à renverser complètement le système politique en place.

L'acte perlocutoire : il vise à susciter un sentiment d'urgence et à mobiliser les auditeurs en faveur de l'action. En utilisant un langage fort et direct, les manifestants cherchent à encourager une prise de conscience de la nécessité d'un changement fondamentale et à inciter à l'action pour atteindre cet objectif. Ils espèrent également rallier un soutien massif en faveur de leur mouvement de protestation.

L'énoncé19 : Halte à la cachérisation des cerveaux

L'acte illocutoire : c'est une demande d'arrêt et de dénonciation. L'enseignante universitaire utilise cette expression pour demander que cesse la corruption intellectuelle de l'élite universitaire, symboliser par le terme « cachérisation ». Elle exprime sa préoccupation face à la manipulation du discours académique en faveur du président Bouteflika et des intérêts personnels.

L'acte perlocutoire : il vise à provoquer une prise de conscience et à mobiliser les auditeurs. En utilisant une métaphore qui évoque la corruption et la déformation, l'enseignante cherche à encourager la réflexion critique sur l'intégrité académique et à inciter à l'action pour mettre fin à cette pratique. Elle espère également mobiliser le soutien de la communauté universitaire en faveur de son appel.

L'énoncé²⁰ : RND FLN sont les fils de la France.

L'acte illocutoire : c'est une accusation forte et une critique envers les partis politiques les plus puissants en Algérie. Les manifestants utilisent cette expression pour qualifier les partis politiques au pouvoir de traîtres et suggérer qu'ils sont en collusion avec la France, en utilisant la métaphore de « fils de la France » pour évoquer la trahison.

L'acte perlocutoire : il vise à susciter des émotions intenses et à mobiliser les auditeurs. En utilisant la métaphore de la trahison et en associant les partis politiques de "fils de « la France », les manifestants cherchent à renforcer l'idée que ces partis ne travaillent pas dans l'intérêt du pays, mais qu'ils sont sous l'influence de forces étrangères. Ils espèrent également encourager une prise de conscience et mobiliser le soutien du public pour leur cause.

L'énoncé²¹ : BouteFlitox détruit même la constitution.

L'acte illocutoire : c'est une critique acerbe et une accusation envers le président Bouteflika et son règne. Les manifestants utilisent cette expression pour dénoncer les effets destructeurs et toxiques de sa gouvernance, ainsi que sa violation de la constitution du pays. Le néologisme «BouteFlitox » est créé en combinant le nom Bouteflika avec le terme « Flitox », symbolisant une gouvernance nuisible et toxique.

L'acte perlocutoire : il vise à susciter une réaction émotionnelle et à mobiliser les auditeurs en utilisant une métaphore frappante. En associant le président à un produit d'élimination des insectes toxique, les manifestants cherchent à renforcer l'idée que sa présence au pouvoir est néfaste pour le pays. Ils espèrent également inciter à la prise de conscience et à la mobilisation en faveur du changement et des réformes démocratiques.

L'énoncé²² : La casa Del Mouradia le dernier épisode.

L'acte illocutoire : c'est une déclaration forte et symbolique. Les manifestants utilisent cette expression pour affirmer leur volonté de mettre un terme à la domination du système en place sur le palais présidentiel EL MOURADIA. En utilisant la référence à la série « La casa du Papel » et en le transposant dans le contexte politique algérien, ils établissent une comparaison symbolique entre la bande des voleurs de la série et la classe politique du pouvoir.

L'acte perlocutoire : il vise à susciter des émotions intenses et à mobiliser les auditeurs en utilisant une référence culturelle pertinente. En associant le concept de « dernier épisode » à la fin de domination du système politique, les manifestants cherchent à renforcer l'idée que le temps est venu pour mettre fin à cette période et de créer une nouvelle ère pour le pays. Ils espèrent également encourager le soutien et à la mobilisation en faveur du changement.

L'énoncé²³ : Classico d'Algérie le peuple contre le gouvernement remontada du peuple.

L'acte illocutoire : c'est de mettre en avant la confrontation et la résistance. Les manifestants utilisent cette expression pour souligner le face-à-face entre le peuple et le gouvernement en Algérie, en utilisant la métaphore du « Classico » pour symboliser l'affrontement crucial pour l'avenir du pays.

L'acte perlocutoire : il vise à susciter un sentiment d'unité et de mobilisation parmi les auditeurs. En utilisant la référence au « Classico » et en évoquant la notion de « remontada », les manifestants cherchent à encourager un sentiment de détermination et de résilience au sein du peuple. Ils espèrent également mobiliser le soutien en faveur de leur cause en mettant en avant la comparaison avec un évènement sportif attendu.

L'énoncé²⁴ : En bas ceux d'en haut En haut ceux d'en bas.

L'acte illocutoire : c'est appel à l'égalité et à la redistribution du pouvoir. Les manifestants utilisent cette expression pour exiger une inversion de la hiérarchie sociale et politique traditionnelle, en mettant en avant l'idée que ceux qui étaient en

bas devraient occuper les positions en haut et vice versa, afin de créer une société plus équitable.

L'acte perlocutoire : il vise à susciter un sentiment d'aspiration à l'égalité et à la justice parmi les auditeurs. En utilisant une formulation concise et percutante, les manifestants cherchent à mobiliser le soutien en faveur de l'idée de redistribution du pouvoir et des opportunités. Ils espèrent également encourager la réflexion sur la nécessité d'un changement social et politique pour éliminer les inégalités.

5_1_Interprétation :

Cette analyse montre les différentes actes du langage accomplis par le peuple algérien ne sont que des revendications évoqués d'un peuple qui demandent ces droits humaines de bien être.

6_L'humour comme une stratégie de lutte dans le soulèvement algérien :

L'humour se manifeste à travers divers expressions linguistiques. Dans le contexte algérien, il devient une arme efficace pour soutenir le mouvement pacifique. Son objectif premier est de taquiner le pouvoir et de ridiculiser les dirigeants, tout en servant de source de soulagement et de résistance. L'humour ne se limite pas à exprimer la déception, il témoigne également de la conscience du peuple. Aujourd'hui, l'humour est considéré comme un phénomène social qui transcende les normes linguistiques, de communication et culturelles. Il est une stratégie discursive privilégiée visant à persuader, tout en cherchant à susciter du plaisir et de la complicité chez le destinataire pour être efficace. Comme tout acte de langage, l'humour résulte d'un jeu entre les participants à la communication et les acteurs de l'énonciation. Il peut prendre diverses formes, de l'amusement inoffensif à la provocation et à la critique acerbe envers autrui. Les slogans que nous examinons se servant de multiples approches pour créer de l'humour, telles que des jeux de mots, la déformation de marques, les métaphores, etc. toutefois, il est important de noter que l'utilisation de l'humour est l'une des tactiques les plus fréquemment employées dans les écrits du soulèvement algérien. Grace à l'humour, les algériens ont pu transcender les barrières linguistiques et culturelles pour articuler la turbulence socio-politique qu'ils vivent.

Conclusion

Conclusion

Dans la scène politique, la communication joue un rôle central car la plupart des activités politiques impliquent des discussions et des discours. La pensée politique elle-même repose sur des idéologies, et ces idéologies sont principalement transmises et maintenues à travers le langage et les discours. Comprendre une idéologie est indispensable pour comprendre les attitudes et les actions politiques mais les locuteurs ne communiquent pas nécessairement tout ce qu'ils savent ou pensent, en raison de considérations pragmatiques liées au contexte.

Après avoir analysé notre corpus nous avons pu déduire que : Les contestants Algériens cherchent à attirer le soutien du peuple et des médias nationaux et internationaux en éveillant une prise de conscience chez eux et en éliminant l'idée ancrée dans l'esprit du peuple après la décennie noire : celle qu'ils peuvent se révolter pacifiquement sans violence, malgré les tentatives dissuasives du pouvoir qui évoquent une menace sécuritaire. Les slogans utilisés reflètent les préoccupations profondes de la société algérienne, les revendications des citoyens et la méfiance envers l'ordre politique et les interventions étrangères dans les affaires antérieures de l'Algérie qui veulent semer le discord pour faire ses biens, couvrant des divers aspects, qu'ils soient médiatiques, économiques, sociaux ou syndicaux. En somme, l'élaboration, la diffusion et la proclamation de ces slogans lors des manifestations en Algérie sont d'un intérêt multidisciplinaire, révélant comment l'espace sociale s'est rapidement transformée en une scène politique où les manifestants ont repris possession de leur voix. D'après ces interprétations nous comprenons que le peuple, c'est lui qui a dénoncé l'existence française en Algérie. Cependant, c'est le système qui a une dépendance économique et politique envers la France. De cela, nous arrivons à confirmer la première hypothèse qui indique que les contestants Algériens ont latinisés leurs dialectes pour des raisons pragmatiques pour exprimer les préoccupations profondes de la société algérienne. Aussi, nous pouvons infirmer la deuxième hypothèse qui consiste sur l'idée que les Algériens véhiculent des idéologies laïques et de gauche sur le modèle français à travers leur discours.

Conclusion

En résumé, la question de la latinisation du caractère pose problème chez la population Algérienne car ils pensent que c'est sorte d'effacement de l'identité et de l'origine arabe des Algériens. Aussi, c'est une sorte de dépendance culturelle envers la France en particulier et la civilisation occidentale en général.

Notre recherche peut être la piste d'une recherche plus approfondie dans la compréhension des choix linguistiques au sein des mouvements sociaux.

Les références bibliographiques

Les références bibliographiques

Les ouvrages :

- ADAM, J-M, Éléments de linguistique textuelle, Bruxelles-Liège, Mardaga, 1990.
- BENVENISTE, É, Problèmes de linguistique générale, t. II, Paris, Gallimard, 1974.
- CHACHOU, I, La situation sociolinguistique de l'Algérie : pratique plurilingues et variétés à l'œuvre, Édition Harmattan, 2013.
- CHARAUDEAU, P, Les médias et l'information : L'impossible transparence du discours, De Boeck, Bruxelles, 2005.
- DUCROT, O, Le dire et le dit, Paris, Édition de Minuit.
- GUILBERT, L, La créativité lexicale, Langue et Langage, Paris, Larousse, 1975.
- GUMPERZ, J, Sociolinguistique interactionnelle, une approche interprétative, Paris, Le Harmattan, 1989.
- KERBRAT-ORECCHIONI, C, L'énonciation de la subjectivité dans le langage, Paris, Édition Armand Colin, 2009.
- MAINGUENEAU, D, Les termes clés de l'analyse du discours, Edition Seuil, 1996.
- REBOUL, O, Le slogan, Edition complexe, Bruxelles, 1975.
- SAUSSURE, F, Cours de Linguistique Générale, Genève, Edition Arbre d'Or, 2005.
- PLATON, La Réplique, trad. É. Chambry, Les Belles Lettres, Paris, 1949 Cité par Martine, J, Introduction à l'analyse de l'image, Paris, Édition Armand Colin, 2009.

Reuves ou Articles :

- ANSCOMBRE, J.C et Ducrot O, L'argumentation dans la langue, In la revue « Langage » n°42, juin 1976, pp 5_27, Paris.

Les références bibliographiques

- BARTHES, R, Rhétorique de l'image, communication n° 4, 1964.
- CHARAUDEAU, P, Sémantique de la langue, sémantique du discours, Actes du colloque en hommage à Bernard Pottier, 2005, consulté le 19 juin 2023 sur le site de Patrick Charaudeau-Livres, articles, publications. URL: <http://www.patrick-charaudeau.com/Semantique-de-la-langue-semantique.html>.
- GRINSHPUN, Y, « Discours manifestant et contestation universitaire (2009) », Argumentation et Analyse du Discours [En ligne], 10 | 2013, mis en ligne le 10 avril 2013, consulté le 17 Juin 2023. URL : <http://journals.openedition.org/aad/1476> ; DOI : <https://doi.org/10.4000/aad.1476>
- JACQUES, F, 1979 cité dans ARMENGAUD, F, «Introduction», La pragmatique, Paris, Presses Universitaires de France, «Que sais-je ?», 2007, 128p URL : www.carin.info/la-pragmatique-9782130564003-page-3.Htm.
- MOIRAND, S, «Quelles catégories descriptives pour la mise au jour des genres du discours ?», 2003, Texte édité en ligne sur univ-lyon2.fr : icar.univ-lyon2.fr S. MOIRAND - Study day entitled « les genres de l'oral » April 2003.
- PÊCHEUX, M, FUCHS C, « Mises au point et perspectives à propos de l'analyse automatique du discours », In Langages n°37, 1975, pp. 7- 80.
- RECANATI, F, DILLER, A.M, La pragmatique, in Langue française n°42, DILLER(A.M) et RÉCANATI (Fr), Paris, Édition Larousse, 1979.
- TALEB IBRAHIMI, K, « L'Algérie : coexistence et concurrence des langues », L'Année du Maghreb, 2006, p207
- VEZZANI, I, Langue et discours de la contestation enjeux et représentations des luttes sociales et politiques en Italie 1967-1980. PDF, 2013. Repéré à <https://tel.archives-ouvertes.fr/tel-01015847/document>).
- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/français/pancarte/57567>

Les références bibliographiques

- YERMECHE, O, Lexicologie-Sémantique, In University. ENCY-Education, Site d'internet éducatif algérien, adresse URL : https://univ.ency-education.com/uploads/1/3/1/0/13102001/ens_fr_lexicosemantique.pdf (page consultée le 20 juin 2023)

Dictionnaire :

- DUBOIS, J, et al, Dictionnaire de linguistique, Paris, Édition LAROUSSE, 2002,514p.
- MORRIS, C. W, 1938 cité par MAINGUENEAU, D, dans Dictionnaire d'Analyse du Discours, Paris, Édition Seuil, 2002, 667p.
- PICOCHÉ, J, Dictionnaire étymologique du français, Paris, le Robert, 1992, 843p.

Sitographies :

<https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition/plombage>. Consulté le 03/06/2023 à 20 :00

<https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition/tartre>. Consulté le 03/06/2023 à 22 :00

<https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition/barrer>. Consulté le 04/06/2023 à 22 :00

<https://www.lalanguefrancaise.com/dictionnaire/definition/classico>. Consulté le 10/06/2023 à 20 :00

ANNEXES

ANNEXES



نستشفى
JE M'HOSPITALISE



ANNEXES



ANNEXES



ANNEXES



ANNEXES

